



## Segun Van Huffelen, esfuersonan pa mehora maneho financiero no tabata efectivo



Pagina 3

• Den un siman ELMAR mester identifica kico ta critico pa cuminsa implementa solucion

Pagina 4

• Alerta pa ola di calor

Pagina 6

• Embahada Hulandes kier muda pa Jerusalem a pesar di critica

Pagina 9

## Clubnan ta uni pa realisa un proyecto grandi na Stichting Ambiente Feliz



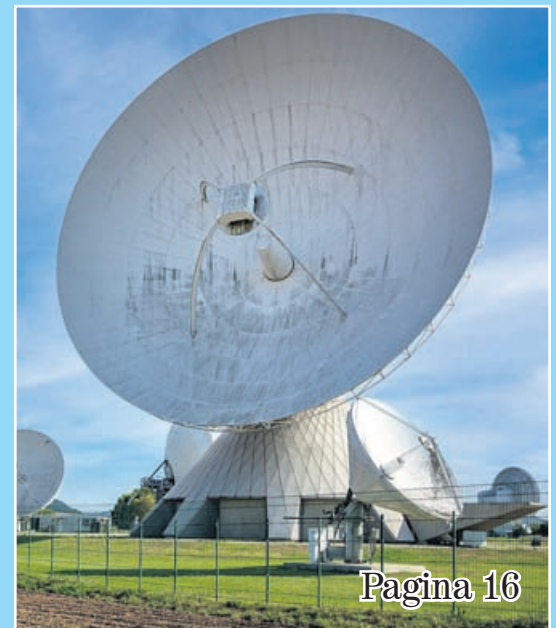
Pagina 2

## Sentencia di 3 año existi pa ex-president di Banco Central, Emsley Tromp



Pagina 8

## Dia Mundial di Telecomunicacion y Sociedad di Informacion



Pagina 16



LUXURY  
WAGON  
*Giveaway*

APRIL 12 - NOVEMBER 22, 2024

THE CASINO AT  
THE RITZ-CARLTON  
ARUBA

THE CASINO AT  
ST REGIS  
ARUBA



## Clubnan di servicio pa comunidad ta uni pa realisa un proyecto grandi na Stichting Ambiente Feliz

**Aruba Lions Club hunto cu 7 club di servicio pa comunidad a organisa un conferencia di prensa pa anuncia nan proyecto di mas grandi pa e aña aki, cu lo tuma luga diasabra 25 di mei proximo na Stichting Ambiente Feliz.**

Representantenan di Kiwanis Club, Quota Club, Aruba Women's Club, Rotary Club of Aruba, One Happy Island Lions Club y Rubin Ponson di Aruba Lions Club a menciona cu nan tin basta tempo trahando riba e proyecto aki pa asina e por muestra comunidad kico ta e trabaonan boluntario di e gruponan aki.

E miembronan di e 8 club aki y esnan cu ta desea di uni na e iniciativa, ta bay uni pa un proyecto cu ta bay haci diasabra 25 di mei na Stichting Ambiente Feliz, cual e aña aki ta bay tin e oportunidad di ricibi e gruponan cu e diferente trabao cu nan lo haci, por ehemplo, riba e edificio, verf, haci limpi, entre otro cos cu nan mester drecha, segun Ponson a expresa.

Durante e trabaonan aki, clientenan di Stichting Ambiente Feliz ta bay entretene door sali riba bus pa un trip di mita dia mientras cu e trabaonan ta ser haci na nan edificio.

E idea aki a cuminsa for di algun tempo, caminda varios reunion a tuma luga entre e clubnan, y "aworaki ta bunita pa mira tur e clubnan bin hunto haciendo un trabao pa comunidad tambe. Union ta forsa y esey ta locual nos ta bay demostra tambe, cu hopi miembro hunto ta bay haci e trabaonan aki."

Ponson a informa cu cada club ta contribuyendo cu un suma y nan ta bay haci un donacion cu lo cubri e gastonan cu nan ta bay tin, unda algun comerciante tambe por

duna nan aporte. Pero esaki no ta e prome biaha cu nan ta haci un proyecto asina grandi. Ponson a splica cu hopi aña pasa nan a yega di haci actividadnan asina, pero e ta algo cu ta tuma hopi tempo prome cu nan por a logra un biaha mas despues di tanto aña pa uni tur club back.

"Nos ta contento y mi ta kere cu den e hopi reunion cu nos tabatin pa nos yega na e punto aki, nos por a sinti caba e gana cu tin pa haci e trabaonan aki den conhuntito. Fuera di topa nos coleganan di otro club di servicio, mi ta kere ta un oportunidad pa tur topa hunto y alabes haci un bunita proyecto pa comunidad," Ponson a sigura.

Igualmente el a menciona cu nan trabaonan ta boluntario y ta importante pa comunidad sa tambe cu semper cada un di e gruponan aki ta keda conta cu sosten di comunidad



y esaki ta caminda nan fondonan ta sali, pa nan por haci e tipo di proyecto aki. Cada club tin nan mesun proyectonan unda comunidad por haci donacion ora nan tin actividadnan di fundraising y mira unda y con e trabaonan aki ta ser haci.

"Hopi biaha e clubnan ta haci trabao cu no ta tur ora y na tur momentonan ta proyectonan cu por sali pa comunidad mira, vooral ora nos ta papia di proyectonan riba salubridad. Pero si e clubnan ta trahando den diferente area, p'esey nos ta bay demostra cu proyectonan di cada club ta necesario pa tin e fondo y por haci e esakinan," Ponson a bisa.

Ora nan a cuminsa cu e idea pa e proyecto y calcula e gastonan cu lo por bay tin den esaki y reparti entre e club-

nan, "na niun momento un club a duda cu nan lo por yuda cu e gastonan aki."

Nan a logra traha un logo riba un T-shirt cu mayoria di e club lo usa e dia ey. E ta un logo unda tin varios man teni na otro cu ta forma un curason y den cada curason tin e logonan di e clubnan.

"E logo pa nos ta nifica algo bunita y algo cu locual nos ta representa e grupo riba e dia di e actividad. Y tambe ta un bunita recuerdo pa e dia 25 di mei keda pa cada miembro di cada club den nan curason, cu nan a contribui cu e proyecto aki," el a expresa.

For di trempan mainta di 25 di mei na Stichting Ambiente Feliz nan lo haci nan trabaonan tanto pafo y paden di edificio, hasta trabaonan di cashi paña cu nan lo tin mes-

ter por ehemplo, "pa nos laga e luga unda tur e clientenan di e organizacion tin e derecho di tin un bida mescos cu nos ta hib'e," Ponson a bisa.

Pa esaki, nan tin algun material pero te ainda nan ta desea di haya caminda Ponson a informa cu ayudo financiero di cualkier instancia semper ta bonbini "pa motibo cu lo cual nan a pone pa e presupuesto aki lo ser duna na e instancia aki despues."

Den futuro nan tin planea pa realisa otro proyectonan manera esaki pero na otro organizacion cu lo por mester di dje.

Pa personanan interesa di participa den e proyecto aki of duna un aporte pa e proyecto, lo por acerca na cualkier di e clubnan menciona.





# Secretario di Estado Van Huffelen: Esfuersonan pa mehora maneho financiero no tabata efectivo

**Den un carta dirigi na presidente di Tweede Kamer, Secretario di Estado pa Relacionnan di Reino, Alexandra van Huffelen a duna informacion tocante e resultado di un revision di politica pa e periodo di 2016-2022 pa paisnan Aruba, Corsou y Sint Maarten. Lamentablemente, e revision aki a conclui cu e esfuersonan pa mehora e maneho financiero di e paisnan autonomo no tabata efectivo.**

Durante ultimo lunanan, SEO Economisch Onderzoek (SEO) a ehecuta e revision di politica Artículo 5 di presupuesto di Relacionnan di Reino. Den e articulo aki ta inclui e restructuracion di debe y prestamo na paisnan Aruba, Corsou y Sint Maarten. E revision ta abarca e periodo 2016-2022 y ta duna informacion tocante e logro di e obhetivonan politico premira y e efectonan di e politicanan implementa, segun e carta di e Secretario di Estado.

Den e informe final ta inclui evaluacionnan base y e evaluacion di e experto independiente. Tambe Van Huffelen ta indica cu ya anteriormente a informa Tweede Kamer tocante e diseño di e revision di politica y a responde preguntanan adicional.

Obhetivo y diseño di e revision di politica Artículo 5 Segun e Secretario di Estado ta bisa den su carta, e obhetivo di e revision ta responde e pregunta na ki punto e politicanan implementa durante periodo di 2016-2022 ta eficaz y eficiente. Cu e comprension aki, tambe por determina

na ki medida e obhetivonan politico di Artículo 5 ta keda relevante, y den caso cu no ta asina, con por reforsa nan. E revision di politica ta cumpli cu rekisitonan di calidad estableci den e Reglamento di Investigacion di Evaluacion Periodico, RPE.

Firma di investigacion externo, SEO a haci e revision. E informe final ta basa riba e informenan di evaluacion. E evaluacionnan di e restructuracion di debe, e Ley di Reino pa Supervision Financiero (Rft) y e protocolnan entre Aruba-Hulanda tabata realisa pa Economisch Bureau Amsterdam (EBA). Ley di Supervision Financiero di Aruba (LAft) a keda fuera di e revision pasobra e ta un ley local di Aruba.

A traves di un grupo di consulta, paisnan Aruba, Corsou y Sint Maarten, y Colegio di Supervision Financiero (Cft y CAft) a participa den ehecucion di e revision di politica, y tabatin oportunidad pa duna comentario riba e diseño di e investigacion, e hendenan cu a entrevista, y e proyecto di informe final.

Por ultimo, un experto independiente a participa den e ehecucion di e revision.

Conclusionnan di e revision di politica Artículo 5 Na momento di analisa e eficacia y eficiencia di e instrumentonan utiliza, segun e carta di Van Huffelen, e revision di politica Artículo 5 ta duna un imagen mixto. Tocante implementacion di politica, e tabata en gran parti efectivo.

Implementacion (Rft, protocol Aruba-Hulanda, restructuracion di debe y

prestamo) a conduci na transparencia y comprension di e finanzas di e paisnan, e provision di ayudo financiero pa enfrenta e consecucionnan di shocknan financiero y no-financiero, y e estabilidad financiero y confiansa den mercadonan financiero. Sinembargo, e implementacion aki tabata efectivo di manera limita pa loke ta alcanza e normanan financiero estableci den Rft y protocolnan di Aruba-Hulanda, como tambe tocante e sostenibilidad di finanzas publico y e desaroyo economico structural. Segun SEO, e esfuersonan pa mehora maneho financiero no tabata efectivo.

Segun e Secretario di Estado ta bisa den su carta, esaki ta keda refleha den e calificacion di eficiencia. E uso di prestamo di likides y prestamonan ocasional tabata eficiente. Sinembargo, pa e restructuracion di debe, Rft y e protocol Aruba-Hulanda,

SEO ta considera cu e eficiencia tabata limita. E falta di mehoracion den maneho financiero di e paisnan ta un factor importante cu ta contribui na e conclusion aki, a pesar cu ya a duna inicio na esaki cu e restructuracion di debe, y ta un resultado directo di e politicanan Rft y e protocol Aruba-Hulanda. E efectividad y eficiencia tambe ta limita pa e falta di implementacion di reforma economico structural y fortalecimiento institucional. SEO ta indica cu e obhetivonan politico di Artículo 5 ta keda relevante.

Recomendacion Basa riba e conclusionnan aki, SEO a elabora siete recomendacion, cual e Secretario di Estado a resumi den su carta.

E prome ta pa inclui di manera structural den e agenda politico e mehoracion di maneho financiero di e paisnan. Ta destaca e responsabilidad di e propio paisnan pa mehora e maneho financiero, organisa e capacidad necesario y establece e practicanan y cultura necesario pa un maneho financiero adecua.

Tambe ta recomenda pa reduci e prociclidad y enfoca riba e presupuestonan anual



a traves di e desaroyo di un vision a largo plaso di e finanzas publico di e paisnan.

Pa di tres, specifica e aplicacion di algun disposicion di Rft, manera e forma den cual mester ehecuta e compensacion di deficit.

E di cuatro recomendacion ta pa desaroya y implementa un vision y un regimen pa maneha e impactonan di e shocknan externo na e paisnan.

Pa di cinco, crea un marco di evaluacion pa interaccion entre e diseño di e ayudo financiero pa e paisnan y e obhetivo di Artículo 5, cual ta pa logra finanzas publico sostenible y un desaroyo socio-economico structural saludable.

Tambe ta recomenda pa actualisa e evaluacion di prestamo di likides realisa na 2022, incluyendo e implementacion di landspakketnan.

Y di siete, considera e interrelacion entre Artículo 4 y Artículo 5 di Capitulo IV di Relacionnan di Reino den revisionnan futuro di e politicanan, evaluando unda tin areanan di conexon entre ambos.

Ademas, SEO ta sugeri cu por mehora cierto aspectonan door di haci cu e elementonan di e teoria di

politica ta mas explicito den aplicacion di Artículo 5. Esaki ta referi principalmente na dos punto: E efectonan social, specialmente e necesidad di mantene finanzas di e paisnan den orden y mitiga e impactonan di shocknan financiero y no-financiero; y e consecucionnan a largo plaso, unda ta splica e relacion entre finanzas publico sostenible, desaroyo socio-economico structural, y autonomia di e paisnan.

Proximo pasonan Despues di gradici SEO y EBA pa nan investigacion, Van Huffelen ta indica cu den proximo simannan e ta bay analisa mas detenidamente e resultadonan di e revision y lo discuti esakinan cu e paisnan. Tambe el a indica cu lo tene cuenta cu e evaluacion di e experto independiente, y lo pidi opinion di Cft y CAft riba e revision di politica.

E estudio ta subraya e importancia di mehora e maneho financiero y ehecuta reforma economico structural. A traves di e landspakketnan, ya a corda medidanan pa mehora den e aspectonan aki, Van Huffelen ta enfatisa.

Ta fundamental pa e paisnan asumi nan responsabilidad den e proceso aki. E revision Artículo 5 ta muestra un biaha mas e importancia di alcanza e metanan aki, e Secretario di Estado ta conclui.

**AMOR BO NO POR CUMBRA**  
*pero bo por adopta uno*

**BONDIA**  
ARUBA

**Professional SIGNS** Design & Print

**JOB OPPORTUNITY**  
**GRAPHIC DESIGNER**

**PSM Professional Signs & Metals** company focused on advertising and manufacturing illuminated signs, flyers, cards, banners, etc.

We are looking for a certified graphic designer, with at least 2 years of experience.

**Contact information**  
Mr. Jairzinho Mendez.  
Bubali 69, Noord.  
Email: [professionalsign@hotmail.com](mailto:professionalsign@hotmail.com)  
Tel: (+297) 587 0442.



## Den un siman ELMAR mester identifica kico ta critico pa cuminsa implementa solucion



**Dialuna atardi durante un conferencia di prensa extraordinario minister di Labor, Energia y Integracion, Glenbert Croes, a informa comunidad ariba e ultimo desaroyonan pa loke ta trata e situacion di coriente, unda cu tabatin un cantidad significativo di interrupcion di suministro coriente rond di Aruba den ultimo simannan.**

Mirando e situacionnan cu a sucede den e ultimo luna aki cu e diferente interrupcion di coriente rond di Aruba, e mandatario a reuni dialuna atardi cu tur e empresanan di gobierno, WEB, ELMAR, UTILITIES y otro instancianan concerni. El a informa cu Gobierno di Aruba a duna aprobacion y instruccion pa nan adelanta y implementa tur e programa di mantenimiento di emergencia cu nan mester introduci.

El a remarca cu nan mester haya sa unda e problemanan ta y kico ta ocasionando loke recientemente, di un forma "abnormal" yen di caminda coriente ta bay cu casi por pronostica unda coriente ta bay. "Esey pa gobierno di Aruba ta inaceptabel, pa pueblo di Aruba ta inaceptabel. Pueblo tin derecho y rason pa ta rabia ora cu coriente ta bay," el a enfatisa.

Minister Croes a subraya cu pa motibo di loke no a tuma luga den inversion na WEB den e ultimo 15, 20, 25 aña,

e problemanan aki ta presenta aworaki, na momento cu Aruba ta desaroyando rapidamente.

Ariba e punto aki, un miembro di prensa a indica cu di e añanan cu el menciona, shete di nan tabata bao asignatura di MEP. El a puntra minister si no tabatin oversight cu esaki lo por a sucede y asina por a cuminsa mas anticipa ariba e situacion aki y preveni e problemanan di mantencion cu comunidad ta sufriendo aworaki.

E mandatario a splica den su contesta cu e minister di energia anterior, esta prome minister, a crea un estructura den ELMAR y WEB cu apoyo di UTILITIES y a defini un plan di cinco aña. El a indica cu na e momento ey cinco aña tabata muestra posibel pa atende di un forma responsable e inversionnan cu mester haci, pero mirando e desaroyonan cu a pone presion, gobierno mester a accelera di cinco aña pa tres aña y aworaki mester a accelera esaki ainda mas, mirando e demanda den e desaroyo y progreso cu Aruba ta experimentando.

"Tabatin un plan di cinco aña, a haciele tres, pero obviamente tampoco ta suficiente door di cual mester accelera mas. Claro bo ta bay haya e argumentonan cu despues di Covid tin logistica di suministro di ekipo y tin un retaso drastico," el a agrega.

Door di esaki, gobierno a pidi e companianan identifica kico ta critico pa asina por sigura cu no tin mas interrupcion di coriente.

E mandatario a recorda cu algun tempo pasa tabatin un problema na WEB y a instrui un oficina di investigadornan experto di Washington DC, MPR, pa haci investigacion y recomendacion, nan a actua y a drecha e problema na WEB. Aworaki e problema ta na ELMAR y gobierno a instrui e mesun oficina di expertonan pa haci investigacion y recomendacion na ELMAR.

E expertonan ta na Aruba y ta bay cuminsa e investigacion hunto cu profesionalnan di ELMAR pa constata kico ta e problema y kico ta e solucion y den un siman mester cuminsa checuta e plan pa remediar e problemanan aki.

Minister Croes trece dilanti cu pa motibo di tur e interrupcionnan aki e famianan ta wordo perhudica y den conexion cu esaki, el a informa cu e ta bay traha riba un plan di compensacion pa pueblo. El a indica cu proximamente e lo ta haciendo un propuesta na Consejo di Minister y ta bay instala un comision pa defini e plan aki.

"Mi kier bin cu un plan di compensacion husto pa pueblo. Ora cu bo a haya daño pasobra coriente a bay of algo otro, bo mester haya compensacion pe y p'esey mi



ta bay Consejo di Minister cu un proposicion di mi," el a remarca.

El a agrega tambe cu unabes tin un compensacion pa pueblo y una bes cu daño wordo haci pasobra coriente a bay of cualkier otro problema, esey ta pone un presion extra riba tur hende pa sigura cu coriente no ta bay.

Pa loke ta e programa di mantenimiento di emergencia cu mester introduci y cu a wordo adelanta, Bon Dia Aruba a puntra minister Croes, mirando tur e desaroyo y presion extra cu ta bay bin riba e suministro di coriente cu e apertura di e hotelnan cual na su turno ta traduci na mas hende tin cu bin Aruba pa traha, si e plan di mantenimiento aki ta bay wordo adapta pa tur e desaroyo aki den futuro.

E mandatario a contesta cu si ta bay adapta e plan aki y cu aworaki nan ta haciendo esaki caba, pero mester accelera e proceso.

El a splica cu tin cierto cosnan cu ta fuera di nan alcance. El a indica cu por chemplo tin cierto ekipo cu nan mester trece di afo cu antes por a

sigura cu nan ta yega Aruba den un luna, pero door di e complicacionnan cu Covid a causa den e logistica di suministro di ekipo pa transporte internacionalmente, tin ekipo cu aworaki ta tarda tres te hasta seis luna, loke antes tabata tarda un luna.

"Nos tin e dinamica di complicacion ey pa atende cune y p'esey mes mi a bisa ELMAR pa identifica loke ta critico y cuminsa implementa eseynan. No tin ningun motibo pa warda," el a subraya.

E mandatario a resalta cu e ta "compronde e desconfianza di pueblo pasobra ta hopi minister a para papia di esey, exige solucion y toch den e implementacion di solucionnan, semper tin un retraso cu ta trece consecuencia pa pueblo," el a agrega.

Tin un aña mas pa eleccion, pero e mandatario ta enfatisa cu e solucionnan pa e situacion di coriente no por warda un aña. El a indica cu aki un siman ora nan ricibi e resultadonan di e investigacion e partinan concerni ta bay sinta un biah mas na mesa pa asina defini e siguiente pasonan.

### ONDERCURATELESTELLING

Bij beschikking van 9 april 2024 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, is **LUISA SANDOVAL** geboren op 26 september 1947 in Curaçao, onder curatele gesteld met benoeming van Rudolf Gerard Thijsen tot curator.

De curator,

Rudolf Gerard Thijsen.



**Editor**  
Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #13307728

**Operations Manager**

Mariette Engelhart

**Redaccion**  
noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)  
Angenette Figueroa (closer editor)  
Leo Maduro  
Andreina Morillo  
Raisa Montilla  
Oriana Geerman

**Ehecutivo di Benta**  
sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Administracion**  
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirksz

**Colaboracion**

Associated Press  
Ret Karibense

Data Key

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800  
Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
info@bondia.com  
Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

**BON DIA ARUBA** ta un corant  
redacta y imprimi na Aruba y ta  
obenibel di dialuna te cu diasabra.  
Ningun contenido por wordo reproduci  
sin permiso di editor.



## Prijs Halto di Coriente ta un Crimen Contra Aruba

Un di e factornan mas halto den costo di bida ambos den un manera directo y indirecto ta e prijs di coriente. Nos ta paga directamente tur luna pa nos uso di coriente. Esaki tambe ta e caso pa empresarionan cu ta reken door e costo halto di coriente den prijs di nan productonan cual nos ta paga pe den manera di inflacion.

Den e resumen cu a sali algun siman pasa di WEB N.V., nos por nota cu solamente 0.6% di e generacion di energia ta bin di fuentenan di energia solar. Bezig ta wak cu Aruba ta isla bendiciona cu solo, y cu nos prijs di coriente sumamente halto, mi ta puntra mi mes dicon nos no

### Solar panels for large-scale PV selling for €0.10/W in Spain

Spanish developer Solaria says it bought 435 MW of solar modules from an undisclosed supplier for €0.091 (\$0.09)/W. Kiwa PI Berlin confirms that average solar module prices for large-scale PV projects in Spain are now around €0.10/W.

MAY 8, 2024 PILAR SÁNCHEZ MOLINA

HIGHLIGHTS MARKETS MODULES & UPSTREAM MANUFACTURING UTILITY SCALE PV SPAIN



ta usando mas energia solar.

Utility-Scale Solar Panels:  
Solamente 10 Euro Cent pa Watt

Nos por nota cu 2 siman pasa e fuente PV Magazine a publica cu riba nivel di proyectonan di escala utility e prijs di e panelnan solar di mas nobo a yega e prijs di menos cu 10 Euro cen per Watt. Awo cu calculacionnan nos por conclui cu por produci energia via fuente di panel solar na nivel di utility pa un prijs cu ta mas cu 75% mas barata cu e tarifa actual di coriente. Imagina ki impacto esaki lo por tin pa nos isla si en berdad nos por baha prijs di coriente cu 70%+? Con e lo ta un alivio financiero directo y indirecto pa pueblo di Aruba.

Airco Zuinig & Verf Anti-Infrarood:

Si nos combina esaki tambe cu un subsidia pa modernisa tur sistema di airco na Aruba pa ehemplarnan mas zuinig y verf anti-infrarood. Compara cu airconan di 7 aña pasa, e airconan actual ya caba ta alrededor di 30% mas zuinig usando e sistema

di SEER ratio. Un airco cu rating di SEER21 ta costa mas o menos 800 florin awo na Aruba, cual lastimamente pa hopi na Aruba, ta un inversion hopi grandi. Pero door cu e ta un inversion cu lo spaar coriente, e lo ta un bon idea si un Gobierno na Aruba subsidia pueblo pa inverti den airconan mas nobo y zuinig pa un bes mas corta e uso y prijs di coriente. Un delaster pensamiento por ta pa laga verf tur dak na Aruba cu no tin solar panel riba nan cu verf special anti-infrarood cu lo refleha e luz cayente di solo y haci un camber mas fresco di su mes. Tin experimentonan cu ta muestra cu e tip aki di pinta dak cu e verf anti-infrarood por haci un camber mas cu 5 grado Celsius mas fresco riba su mes. Dus esaki un bes atrobe lo corta e uso di coriente y yuda pueblo y empresarionan spaar riba nan cuentanan mensual.

Pa no bin cu sistema solar na nivel di utility na Aruba of cu un subsidia pa panel solar na nivel priva den mi opinion ta constitui un crimen contra pueblo di nos pais. Nos por ya caba cu tecnologia actual spaar tanto placa y brinda alivio directo mañan mes. Pero manera nos ta wak na Aruba dor di agendanan secreto e cosnan sumamente bunita aki simplemente no ta tuma lugar, cual nos como pueblo ta paga e prijs pe.



Your Electricity Statement		Payment Arrangement	Services	Save Energy	Safety And Reporting
<b>Electricity</b>					
Electricity access charge		Per month			
This is a fixed charge that contributes to the cost of transport and the maintenance of the distribution network that delivers electricity to your home.		Afl. 12.50			
Fixed consumption rates		Per kWh			
Energy Charge: First 500 kWh		Afl. 0.3580			
Energy Charge: 501-1000 kWh		Afl. 0.3684			
Energy Charge: Over 1000 kWh		Afl. 0.4847			



# Comunidad mester ta mas alerta pa ola di calor, specialmente adultonan mayor

Diferente medio di comunicacion internacional ta batiendo alarma pa un ola di calor cu ta tumando lugha den area di Caribe, caminda e sensacion di calor por yega hasta 50 grado, loke por resulta peligroso pa personanan cu ta traha of haci actividadnan den aire liber.

Pa esaki, minister di Naturalesa y Asuntonan di Adultonan Mayor, Ursell Arends tambe a manda un comunicado di prensa dirigi pa adultonan mayor, indicando cu ola di calor ta peligroso pa adultonan mayor. "Como minister di Naturalesa mi ta sali for di e punto di bista cu cambio climatico ta un realidad," minister Arends a bisa, indicando cu Nacionnan Uni



a confirma cu 2023 a kibra tur record mundial pa loke ta temperatura halto, no obstante cu 2023 a cumpli 10 aña consecutivo di aumento di temperatura.

Aunke gobierno no por trece cambio den temperatura mundial, mester haci tur esfuerso pa mitiga e impacto di

esaki riba esnan mas vulnerabel. Pa e motibo aki minister Arends a yama un reunion di urgencia cu diferente instancia cu ta atende di un of otro forma cu adultonan mayor.

Segun a informa, e meta di e reunion tabata pa nan hunto cu tur instancia yega na un plan di accion y cooperacion.

"Tur esnan cu ta atende cu adultonan mayor mester traha hunto pa evalua e peligro y prepara un plan con pa mitiga esaki."

Investigando riba internet a logra haya datonan cu ta indica cu entre 1999 y 2019, mas di 150.000 morto rond mundo tabata relaciona cu ola di calor cada aña, segun un estudio reciente publica na PLOS Medicine' por Yuming Guo di Universidad di Monash, Australia, y su ekipo.

Den studio aki, investigadonan a utiliza datonan di e Red di Investigacion Colaborativo Multi-Country Multi-City (MCC) cu tabata inclui mortonan y temperatura diario di 750 lugha na 43 pais. Durante temporada calido for di

aña 1990 te cu 2019, exceso di fayecidonan relaciona cu ola di calor a representa 153.078 morto pa aña, un total di 236 morto pa cada dies biyon habitante of e 1% di e mortonan mundial.

Asia y Europa ta e continentenan cu mayor cantidad di morto pa cada miyon habitante, e luganan cu mayor tasa di morto pa ola di calor a registra den areanan di clima seco.

Ola di calor of tambe yama "heat wave" ta periodonan di temperatura extremadamente halto cu ta dura poco dianan, loke por causa un stress termico pa e curpa humano.

## Tratamento di caso Avestruz a continua:

## Hues a cuestiona fuertemente relacion di amistad entre Sevinger y Sussebeek



Tratamento di apelacion di caso Avestruz a continua den corte ayera mianta na unda e comerciante Pieter Sussebeek, como tambe e sospechoso principal, ex minister y actual parlamentario Benny Sevinger, a presenta na corte pa interrogacion.

Segun e noticiero local, Noticia Cla ta indica, un di e huesnan cu ta tratando e caso a interroga Sussebeek y Sevinger, pa mas di dos ora,

ariba nan relacion cu otro, tanto nan relacion personal como nan relacion laboral.

E hues a cuminsa recordando e sospechoso Sussebeek cu e ta wordo acusa di cumpra Sevinger tempo cu e tabata minister na cambio di fabor den forma di otorgamento di opcion pa tereno erfpacht. Banda di esaki a acusa Sussebeek di labamento di un suma di 1.3 miyon florin.

E portal ta sigui indica cu

e hues e establece e tipo di relacion entre e dos sospechosonan aki y con nan relacion por a influencia y resulta den e actonan castigabel. MAnera tabata e caso durante tratamento di e prome, a keda estableci cu Sussebeek ta un amigo bieu di Sevinger y cu na momento cu Sevinger a bira minister, a pidi Sussebeek pa traha pa Sevinger como consehero.

Hues a enfoca ariba tres regalo en particular, cu segun Ministerio Publica ta señala,

Sussebeek a cumpra cu su placa y a duna Sevinger como regalo, cu ta un hekwerk, mashin di gym y un sistema di irigacion.

Segun e noticiero, despues di trata e parti di e regalonan, hues a pasa over na e fabornan cu Sevinger a duna back, a cambio di e regalonan aki.

Hues a repasa e cantidad di traspaso di opcion di tereno erfpacht cu Sussebeek a haya via varios di su companianan y tur e traspasonan ako a sucede

tempo cu Sevinger tabata minister di Infraestructura di 2009 pa 2017.

Hues a repasa tambe cu Sussebeek a haya por lo menos opcion pa 7 tereno, mas uno cu un ruman di dje lo a haya opcion pe tambe, pero na final no a haya e tereno, y tambe, segun e portal, el a haya tres opcion mas di tereno via di su mama. Den total Sussebeek a haya opcion pa 11 tereno a traves di su companianan.



ARUBA AIRLINES - JOB OPPORTUNITY



### Quality Assurance Manager in Aviation

#### Job responsibilities:

The Quality/Assurance Manager is in charge of:

Implementing a Compliance Monitoring System, which includes an Audit/Inspections programme.

Checking the compliance with:

- Regulatory requirements
- Airline standards
- Procedures required to ensure safe operational practices and airworthy aircraft
- Requesting remedial actions

#### Job requirements:

- Education on HBO+ level
- 3 years' experience in a similar position or 5 years' experience as an auditor

Please send your application letter, resume, diplomas, and other relevant documents to:  
Human Resources Department: [mirurgia.ras@arubaairlines.com](mailto:mirurgia.ras@arubaairlines.com) Tel: 290-8300 ext. 107.  
Deadline to submit your application is May 30th, 2024.



**AWE**

**MINI MEGA**

**MEGA PLUS**

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e

**\* Afl. 680.000,-**

**\* Afl. 500.000,- + Afl. 180.000,- extra**

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

**MEGA PLUS**



**HUNGA AWO**

**LOTO**

*IBiSA ta informa*

## Atencion pa bo presion riba Dia Mundial di Presion Halto

Dia 17 di mei ta Dia Mundial di Presion Halto. Riba e dia aki ta pone atencion riba e importancia di un bon control di presion. Tur aña ta scoge un topico y e aña aki e ta: 'Midi bo presion riba e manera adecua, control'e y biba mas largo'. Sigun e ultimo investigacion di salud, na Aruba e cantidad di persona cu ta sufri di presion halto ta alarmante.

Bo tabata sa cu presion halto



ta e contribuyente mas grandi pa haya malesanan di curason y ader e asina yama malesanan cardiovascular? Segun Pan American Health Organisa-

tion (PAHO), tin 1.6 miyon morto tur aña den region di America pa motibo di malesanan cardiovascular.

Mitar di e cantidad di morto ta wordo considera prematuro y cu por a ser preveni.

Por preveni of pospone (consecuencianan di) presion halto por medio di baha man na salo, come suficiente fruta y berdura, haci movicion y mantene un peso adecua. E desafio pa baha man na salo

ta cu e cantidad mas grandi di salo cu nos ta come ta bin for di cuminda (ultra) procesa manera entre otro cuminda di 'fast food', chips, pizza, keshi, Spam, soseishi. No ta asina facil pa mira e cantidad di salo den e alimentonan aki.

P'esey ta importante pa cushina mas tanto bo mes y tambe pone atencion riba e label di productonan di alimento cu bo ta usa pa su contenido di salo.

Otro punto importante pa evita consecucionan di presion halto ta pa Sa Bo Number di presion. Ta urgi tur adulto pa controla bo presion di sanger regularmente 1-2 biaha pa aña of sigun recomendacion di bo dokter di cas.

Si bo ta bebe remedi di presion halto percura bo bebe esaki segun prescripcion di bo especialista, dokter of Praktijk Ondersteuner Huisartsen (POH).

*Segun minister di Salud, Dangui Oduber*

## Bishita di PAHO tabata uno exitoso



Awe mainta Minister Dangui Oduber, hunto cu un team di ministerio di Salud Publico y Departamento di Salud Publico (DVG) tabatin e honor pa ricibi un delegacion di Organizacion Panamericano di Salud, (PAHO). E delegacion a consisti pa Dr. Vivas hunto cu su coleganan Dr. Haris y Sra. Taylor. Nan ta forma parti di e representantenan pa Aruba den Organizacion Mundial di Salud (WHO).

E bishita di PAHO tabata entre otro pa Dr. Vivas presenta su credencialnan oficialmente na Aruba su Minister di Salud Publico. Tambe a tuma oportunidad pa papia ariba diferente topiconan cu ta toca salud na Aruba.

A elabora ariba Aruba; Plan nacional contra malesanan cronico (NCD); Posibilidadnan pa digitalisa e sector di cuido; Diferente maneho y programa tumando luga ariba e problematica di obesidad na

Aruba, pa asina evita problemanan cu ta bin door di malesanan cronico.

PAHO a mostra hopi interes tambe pa e legislacion cu Ministerio di Salud ta trahando ariba dje cu e meta pa reenforza e sistema di sector di cuido pa cu si tin pandemia den futuro.

Segun un comunicado di gobierno, pa hopi aña largo (DVG) y Ministerio di Salud Publico ta trahando hopi di cerca cu PAHO. Na aña 2023 Aruba a tene un encuesta cu a yama STEPS2023, cual tabata un investigacion pa haya sa e estado di salud di nos comunidad. Diabierna awo, e resultadonan di e encuesta aki lo wordo presenta oficialmente den PAHO su presencia.

Minister Oduber a tuma e oportunidad tambe pa informa Dr. Vivas di tur e exitonan cu Ministerio di Salud y tambe tur stakeholders den sector di cuido ta logrando

den e ultimo añanan aki enquanto prevencion den salud. No por a keda sin menciona e exito di Healthy Lifestyle Center cual ta e centro pa yuda y guia comunidad di

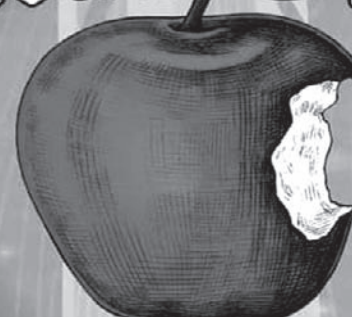
Aruba pa cambia nan estilo di bida pa uno saludabel. Ya cabatin 2 di e centronan aki cu ta yudando mas cu 500 cliente.

PAHO a confirma di sostene

Aruba den tur programa cu tin de haber cu prevencion den salud. Dr. Vivas a keda masha impresionado cu Aruba su progreso trahando ariba prevencion den salud.

Cas di Cultura & Grupo di Teatro Zengeneu ta presenta

**Sneeuw Blanco**



**25 Mei 2024**

**6:30 PM**

**Cas di Cultura**

**Tickets: Afl. 15**

**Scolnan Participante**

**Plus X School**

**Mon Plaisir School**

**St. Annaschool**

**St. Dominicus College**



*Corsou:*

## Inspeccion grandi na proyectonan di construcccion ta termina den 12 aresto

(CuracaoChronicle) - Durante un operacion di inspeccion di escala grandi na varios sitio di construcccion, autoridadnan a detene 12 persona pa falta di por presenta nan documentonan. Despues durante e dia, 2 di nan a keda laga den libertad mientras e otro nan te ainda mester a provee nan documentonan legal.

Polis, Labor (SOAW), BAB, Inmigracion y otro agencianan di gobierno a conduci un inspeccion di rutina na e sitio

di construcccion di Pen Resort na Pietermaai y otro proyecto na Saturnusstraat. E ekipo multidisciplinario a evalua e documentonan relevante y a revisa empleadonan stranhero cu ta traha sin permisonan pa trabao. Tambe nan a sigura cu e leynan di labor cu ta beneficia e empleadonan ta ser cumpli y cu pagonan di impuesto necesario ta ser haci.

Na Pietermaai, un supervisor a keda resta. E investigacionnan a revela cu e supervisor a insisti cu tra-

bao no mester stop y cu tur empleado mester sigui traha for di e momento cu polis y otro oficialnan a yega pa e inspeccion. Despues di varios advertencia, polis a dicidi di aresta e homber en cuestion pa protesta persistentemente y stroba trabao di tanto polis como e otro oficialnan.

E inspeccionnan aki ta crucial pa sigura e cumplimiento cu leynan di labor y e proteccion di e empleadonan su derecho. Tambe ta enfatisa e necesidad pa documentacion legal pa empleadonan na sitionan di



construcccion, specialmente den e sector conoci pa e uso di labor ilegal. E sector di construcccion ta enfrente un escasez di labor significante

pero permisonan pa trabao pa e empleadonan stranhero mester keda obteni y pago corecto segun e leynan local tambe mester ser cumpli.

## Ministerio di Finanzas ta yega acuerdo final cu Capriles Clinic

(CuracaoChronicle) - Ministerio di Finanzas a yega un acuerdo cu e institucion di salud mental Capriles Clinic, e ministerio a anuncia. E gastonan operacional lo ser cubri pa e acuerdo.

Mas procesonan legal lo keda evita. Bao e condicionnan di e acuerdo, Capriles lo ricibi un cantidad adicional di 3.4 miyon florin anualmente pa

cubri e gastonan di operacion.

Den 2021, Capriles Clinic a inicia accion legal contra gobierno. E averahenan tabata abao y e presupuesto pa cuido di salud ricibi for di Banco di Seguro Social tabata insuficiente, cual ta resulta den un institucion di cuido di salud acumulando debe.

Esaki a causa cu ricibidor

a confisca e bienes, a causa atraso den e pago di salario di empleado y mas. Consecuentemente, e institucion di cuido di salud a busca husticia via accion legal.

E clinica ta enfrentando dificultadnan financiero pa un tempo caba, cual a resulta den e falta di habilidad di por provee e cuido optimal cu ta rekeri.



## Sentencia di 3 aña exigí pa ex-president di Banco Central Emsley Tromp

(CuracaoChronicle) - Ministerio Publico (OM) a exigí un sentencia di 3 aña den prizon pa Emsley Tromp, ex president di Banco Central di Corsou y Sint Maarten. Tromp tambe ta prohibi di tin cualkier posicion den un institucion financiero pa 6 ana. E ex director interino Rene Lourents tambe ta enfrente un exigencia di 2 ana y mey den prizon y un prohibicion di 3 aña pa eherce un funcion financiero.

Durante e trato di e caso Hercules ayera, a keda cla cu Tromp y Lourents ta acusa di soborno, falsificacion di documento y labamento di placa. E acusacionnan ta inclui e cantidad di 400,000 dollar y 2.1 miyon dollar, cual aparentemente nan a laba via documentonan falso y transferencianan na Tromp su cuentanan di pension.

Ministerio Publico (OM) ta



acusa cu e dos ex ehecutivo top a acerca un banco Venezolano, Enpiso, pa pidi nan facilita un deposito na Banko Caribe. Esaki a ser mira como un fabor pa beneficia e banco.

“Lourents a falsifica documentonan pa haci e transaccion aki posibel,” segun Ministerio Publico.

Segun Ministerio Publico,

Tromp y Lourents a comete crimennan serio. “E punto principal den e caso aki ta cu nan, como oficialnan di gobierno di posicion halto, a purba obtene un comision

grandi den 2015,” e fiscal a declara. Nan a haci esaki pa medio di abusa nan posicion na un di e institucionnan financiero mas importante na Sint Maarten y Corsou. “Via nan accion, Tromp y Lourents a compromete e integridad di nan posicionnan,” e fiscal a sigui. “Nan no a duda den falsifica documentonan y purba presenta nan como legal.”

E fiscal a enfatisa cu e tipo di praticanan aki ta sumamente dañino pa un pais su economia. “E ta tuma empleadonan di gobierno honesto su tempo pa repara e daño causa,” el a expresa. “Ambos sospechoso a haci esaki pa nan propio beneficio financiero.”

E Ministerio Publico no ta mira motibo pa duna e sospechosonan un sentencia leve mirando e posicionnan halto cu nan tabatin na e banco central. “Nan ta merece e mesun castigo, pues encarcelacion,” e fiscal a conclui.



## Acuerdo di coalicion ta “desastroso” y yen di fantasia segun oposicion

(NLTimes) - E partidonan di oposicion ta critico di e acuerdo di coalicion presenta pa PVV, VVD, NSC y BBB. GroenLinks-PvdA su lider Frans Timmermans a describi esaki como “desastroso” y “crea riba tera fragil.” Rob Jetten di D66 a bisa cu e ta crea cu fantasia.

Timmermans, lider di e partido mas grandi den oposicion, a bisa cu e gobierno nobo “realmente lo ta un gabinete PVV” den respuesta na e acuerdo di e coalicion. “Wilders lo ta den e centro di poder. Mi ta haya esaki sumamente preocupante,” el a conta media.



“A priminti cu personanan lo haci progreso. Cu e minimum loon lo keda aumenta. Cu bijstand lo ser recorda.

Cu ambtenaarnan lo ser poni riba ‘zero line’ mientras cu tin suficiente placa pa tambe aumenta nan salario. Ora cu

bo ta papia tocante seguridad social y bo ta enfoca riba yena e cartera di shareholder y directornan, e ora bo ta kitando e balor di solidaridad na Hulanda,” e lider di GroenLinks-PvdA a bisa.

Timmermans a puntra si VVD y BSC su votadornan tambe tabata kier un rol asina prominente pa PVV na Hulanda. “E pais aki cu ta den un necesidad asina grandi di reconciliacion y crea brugnan awo ta poniendo un persona cu tin mas di 20 aña ta dividi esaki den e centro di poder.”

E acuerdo di e coalicion ta contene algun cos bon, sinembargo Timmermans tin

e speranza cu esaki no lo distrae di e hecho cu Hulanda lo ta e gobierno cu e “posicion dominante di un partido derechista radical.”

Lider di D66 Rob Jetten a bisa cu e acuerdo di coalicion ta yen di fantasia y ta crea riba “tera financiero cu ta debil” sin un bista tocante e consecuencias. El a papia di un “coalicion fragil” y a critica e recortenan na clima y educacion. “Mas fertilisante y menos naturalesa no ta bay haci mas facil crea casnan,” el a splica. E no ta “impresiona” pa e 4 partidonan su promesa, premirando cu varios di nan lo comproba di ta imposibel pa cumpli.

## Embahada Hulandes kier muda pa Jerusalem apesar di critica di gruponan di derecho Palestino

(NLTimes) - E coalicion plania di PVV, VVD NSC y BBB kier move e embahada Hulandes na Israel di Tel Aviv pa Jerusalem, e partidonan a skirbi den na acuerdo.

“Hulanda ta sosten e derecho di existencia y siguridad di e Estado di Israel,” e 4 partido a skirbi, cual ta un cambio fuerte pa VVD ademas di e lider di NSC Pieter Omtzigt.

“Considerando e solucionnan pa e conflicto Israeli-Palestino y e interesnan diplomatico, investigacion lo ser haci tocante cua ta e miho tempo pa move e embahada

Jerusalem.” Solamente algun pais tin embahada na Jerusalem, mirando cu ambos Israelitanan y Palestinonan ta considera esaki nan capital. Jordan tabata contra West Bank y parti di Jerusalem te ora cu nan a perde esaki na Israel durante e Guera di 6 Dia. E ciudad dividi tambe ta haci e decision pa localisa un embahada na e sitio controversial, aunke Israel su asiento di gobierno ta den parti west di Jerusalem.

Algun aña despues cu Merca a muda su embahada for di Tel Aviv pa Jerusalem den 2018 bao ex president Donald Trump, lider di PVV Geert Wilders a entrega un mo-



cion pa haci esaki cu e embahada Hulandes na 2022. Su proposicion hunto cu PVV su miembro di partido liderando problemanan di asilo, Gidi Markuszower, a keda rechasa.

VVD a vota contra e mocion,

di mesun manera cu Omtzigt, ken ya caba a sali for di CDA pero no a forma NSC te ainda. BBB a vota na favor di e mocion.

E decision lidera pa e coalicion nobo di muda e

embahada tambe a comproba di ta preocupante pa un grupo di ambtenaarnan y ex ministernan, embahadornan y diplomaticonan. “Cu esaki, Hulanda ta reconoce e derecho di Israel pa existi. Esaki tambe ta pone presion riba un solucion di dos estado y e movida di Hulanda no lo mehora e situacion,” vocero di Civil Servants and Constitucion a bisa. “Nos no ta mira con esaki ta cuadra dentro di nos constitucion y derechonan internacional.” E vocero a agrega cu e ta importante pa Hulanda mantene su mes cumpliendo cu “tratadonan internacional pa nos seguridad tambe.”

## Hulanda y Francia ta propone sancion di Union Europeo na banconan cu ta yuda Rusia

(NLTimes) - Hulanda y Francia ta pushando pa sancionnan for di e Union Europeo (UE) contra cualkier institucion financiero na mundo cu ta yuda e ehercito Ruso adkiri articulonan of tecnologia pa haci nan arma. E bureau di prensa Reuters a reporta esaki basa riba documentonan cu nan a mira.

Francia y Hulanda ta spera cu un prohibicion manera esaki lo incentiva e institucionnan financiero den Medio Oriente, Turkia y te hasta China evita haci trato pa entrega bienes sanciona na UE na Rusia.



Embahadornan di UE su gobiernonan a dialoga tocante

e proposicion aki riba diaranson. E ta parti di e di 14

paquete di sancionnan contra Rusia cu e UE ta awo prepara-

rando. Prome cu esaki keda implementa, e lo mester keda aproba unanimemente pa tur 27 gobierno cu ta forma parti di e union.

Hungria, un pais cu relacionnan cercano cu Moscu, lo ta contra di e proposicion. Di mesun manera Alemania, cual posiblemente no lo kier pone den riesgo su relacion cercano di negoshi cu China.

E comision Europeo a sugeri luna pasa cu China ta entregando partinan na Rusia cu e pais por usa pa crea armanan.



## Colombia: Violencia a cobra bida di 168 defensor di derechonano humano na año 2023

(EFE) – Na Colombia, año pasa a ser asesina 168 lider social y defensoran di derechonano humano, cifra cu ta supone un reduccion compara cu 197 caso di 2022, lo cual ta refleha “cu den pais e garantianan pa eherce e derecho di defende derechonano humano no ta avansa.”

Asina ta indica e rapport “Puntos Suspensivos,” di e programa Somos Defensores, publica ayera diahuebs y ta revela e cifranan di Sistema de Informacion sobre Agresion Contra Personas Defensoras de Derechos Humanos en Colombia (Siadhh).

“Durante 2023 violencia a kita e bida di 168 lider social y personanan defensor di derechonano humano na Colombia, ken for di nan procesonan na diferente teritorio tabata traha pa nan comunidad, pa construi un pais mas husto y na paz,” e documento ta señala.

Incluyendo asesinatonan, den total a registra 765 agresion contra lidernan social y de-

fensoran di derechonano humano na Colombia año pasa, un cifra inferior di 840 caso registra pa Somos Defensores na 2022.

Sinembargo, e programa ta adverti cu e reduccion “ta importante,” pero no ta representa “un cambio significativo den tendencia di agresion.”

Ademas di 168 asesinato, tabatin 436 menasa, 68 atentado, 35 desplazamento forsa, 20 desaparicion forsa, 11 detencion arbitrario, 11 hortamento di informacion, 8 secuestro, 3 hudialisacion, 3 tortura y 2 agresion sexual, segun e rapport ta indica.

“Disminucion di cierto agresion, pero aumento den otro por relaciona cu un cambio den strategia di actornan arma pa comete violencia selectivo cu ta hiba na realisation di hechonan cu baha letalidad y cu menos impacto na nivel publico,” ta señala.

Pa genero, e 26,5% di agresion, kieren 203, tabata contra hende muhe, mientras cu 73,5% loke ta ekivalente



na 562 caso, ta coresponde na hende homber.

Liderazgo cu mas a sufri tabata esun di indigena cu 222 caso, despues esun di dirigenan comunales cu 112, comunitario cu 100 caso y campesino cu 8 caso.

E region mas afecta di Colombia pa agresionnan ta

esun conforma pa departamentonan di Nariño, Cauca y Valle del Cauca, na unda guerrilla di Ehercito de Liberacion Nacional (ELN) y un parti di Estado Mayor Central (EMC) e mayor disidencia di FARC, tin presencia.

Den e region aki solamente a registra 326 di 765 agresion contra lidernan social y de-

fensor di derechonano humano cometi rond di e pais. Cauca cu 193 caso, Nariño cu 67 y Valle de Cauca cu 66. Otro departamentonan cu cifranan halto ta Antioquia cu 89 agresion, Santander cu 49 caso, Bolivar cu 43 y Norte di Santander cu 36 segun Somos Defensores a agrega.

## Panama ta cuminsa contactonan diplomatico pa concretisa plan di “cera” Darien

(EFE) – Gobierno eligi di Panama, cu ta bay asumi 1 di juli proximo, a cuminsa e contactonan “diplomatico” y “studionan a traves di organismonan internacional” pa concretisa nan plan di “cera” e frontera di Darien, e selva peligroso cu ta limita cu Colombia y unda cada dia miles di migrante ta crusa irregularmente pa yega na Nort America.

E promesa di e campaña di e gobernante eligi, Jose Raul Mulino, “ta un prioridad,” segun ayera diahuebs e minister nombra pa Seguridad Publico, Frank Abrego, ken lo mester asumi e reto di cera e frontera y deporta tur migrante irregular cu ta yega na Panama, a bisa.

“Nos a cuminsa un serie di studionan, a traves di organismonan internacional, Mulino a haci par di contacto na nivel diplomatico y nos ta den preparacion di un plan cu despues lo duna mas detaye,” Abrego a bisa na peri-

odistanan.

Abrego ta e prome director di Servicio Nacional di Frontera (Senafront) crea na 2008. Mulino a destaca cu ora el a keda nombra como titular di Ministerio di Seguridad Publico e tabata e responsabel di expulsion di guerrilla Colombiano for di selva di Darien.

E minister nobo a reconoce cu “purba di logra ciere di frontera no ta algo facil, ta 260 kilometer di selva,” pero el a mustra convenci cu si por hacie.

Tocante e temor pa loke ta trata deportacion masivo anuncia pa Mulino sin respet pa derechonano humano, Abrego a bisa cu Panama semper tabata garante di nan.

“Nos tin cu parti cu Panama semper a respeta e derechonano humano di tur hende,” un practica cu ta confirma pa e trato cu miles di biahero ta ricibi awor na stacionnan situa na frontera, na



unda nan ta haya cuminda, servicionan di salud y ta tuma nan datonan biometrico.

Den año aki, mas di 153.003 migrante irregular den transito a yega na Panama despues di crusa Darien, año pasa e cifra aki a supera 520.000, algo nunca bisto y cu ta revela e dimension di e crisis humanitario aki.

Entre januari y april mas di 300.000 mucha y hoben a

crusa e selva, un 40% mas cu e mesun periodo di año pasa, segun Unicef a alerta dianson ultimo unda a bisa cu “ta calcula cu 800.000 persona lo crusa e selva na 2024, entre nan 160.000 menor di 18 año, y ta probabel cu hopi di nan lo mester di asistencia humanitario.”

“Panama y nos Darien no ta un ruta di transito. No, esey ta nos frontera. E concepto di ciere ta implica un concepto

filosofico cu tin relacion di cera e frontera den funcion cu nos lo cuminsa cu ayudo internacional un proceso di deportacion respetando derechonano humano,” Mulino a bisa ora el a ser proclama como presidente dia 9 di mei ultimo.

“Pa esnan di aya y esnan cu kier bin akinan, cu esun cu ta yega ta bay back na su pais di origen,”



## Jamaica: Yegada di turista ta sigui crece a pesar di biento en contra

(JamaicaObserver) – Consehero y Stratega di Ministerio di Turismo, Delano Seiveright ta bisa cu e cifra oficial di turista cu a yega te na e prome siman di luna di mei ta mas halto cu esun di e mesun periodo den 2023, cu tabata un año di crecimiento mayor pa e sector turistico.

Seiveright a nota cu Jamaica a registra un poco mas di 1.7 miyon turista cu a yega te na e prome siman di mei, cu un poco mas di un miyon di turista di estadia y mas di 700 mil turista di crucero.

“Esey ta representa un crecimiento remarcabel di 4.6% pa turista di estadia y un aumento grandisimo di 23% pa e turista di crucero,” Seiveright a bisa.

“E cifra cu ta sigui fuerte tambe ta reforsa e exito continuo di e esfuerso y strategianan lidera pa e minister di Turismo Edmund Bartlett y su ekipo despues di e impacto devastador di e pandemia di COVID-19,” Seiveright a



agrega.

El a apunta cu a pesar di e efecto di disminucion crea pa e incertidumbre global creciente, inflacion y tasa di interes relativamente halto na e mercadonan primario, y e efecto negativo di e advertencianan di biahe reciente,

e Ministerio di Turismo y su agencianan ta sigui implementa iniciativa- y accionnan multifacetico pa fortifica crecimiento.

Seiveright a indica tambe cu e agencia mas grandi di biahe online di mundo, Expedia, recientemente a retira 1.500

empleado of 9% di su personal global debi parcialmente na e caida di e demanda di biahe.

Tocante e advertencia di biahe nivel 3 cu Merca a saca recientemente pa e isla, Seiveright a bisa cu e gobierno na e nivel mas halto, incluyendo minister di Asuntunan Ex-

terior y Comercio Exterior Kamina Johnson-Smith, Embahador di Jamaica na Merca, Audrey Marks y varios otro oficialnan di gobierno, lidernan di sector priva y ciudadanonan influyente di Merca a y ta sigui tuma esaki masha serio.

“Tabatin multiple compromiso cu oficialnan halto di Merca na e Departamento di Estado, Congreso y asina. Varios otro pais impacta pa advertencianan negativo di biahe similar tambe a expresa preocupacionnan,” el a indica.

“E Board di Turismo di Jamaica tambe ta sigui traha continuamente cu su ekipo global incluyendo su ekipo di relacion publicitario y partnernan internacional manera aerolineanan, operadornan di tour, agentenan di biahe, hotelnan y otro stakeholders critico pa impulsa e esfuersonan di crecimiento di turismo di Jamaica a pesar di e desbentaha,” Seiveright a bisa.

## Trinidad y Tobago: 24 botica bao investigacion di polis

(TrinidadExpress) – Biniticuater botica ta bao investigacion di polis pa bende remedio registra, falso of caduca. E revelacion aki a ser realisa pa Chief Medical Officer, Dr. Roshan Parasram mientras cu e tabata responde un pregunta di Miembro di Comite Dr. Lackram Bodoë na e reunion di Comite di Administracion Publico y Aprobacion (PAAC), cu a realisa un investigacion tocante e capacidad di productonan farmaceutico y no farmaceutico pa e Ministerio di Salud.

E comite tambe a wordo informa cu e remedio popular pa baha peso Ozempic no ta registra pa uso na Trinidad y Tobago. “Un persona mester yena un aplicacion pa un remedio por wordo registra y Ministerio di Salud ta procesa e aplicacion.... Nos no tin un aplicacion pa Ozempic actualmente,” secretario permanente Asif Ali a bisa.

El a bisa cu actualmente 23 remedio ta warda aprobacion.

Parasram a bisa cu durante



e periodo di februari 2023 te april 2024, Ministerio di Salud a inspecciona 280 botica y a encontra cu 45 botica tabatin producto no registra of caduca, cu tabata wordo confisca y 24 di e boticanan aki a wordo referina Servicio di Polis di Trinidad y Tobago.

Parasram a bisa cu un poco menos di 20 mil remedio ta registra pa uso na e pais.

El a bisa cu remedio ilegal—esnan cu no ta registra of cu ta caduca y ta wordo ofreci pa benta, y esnan cu ta falsifica—ta pone un gran menasa pa salud y seguridad publico, y e inspectornan di Division di Quimica, Cuminda y Remedio, y Oficina Principal di Farmaceutico a haci hopi bon trabao y merece reconocimiento.

“Despues di nan inspeccion, nos a mira un reduccion den e cantidad di producto caduca y no registra, hasta ora nan bishita e mesun botica di nobo. Asina nos ta mira un impacto directo. Y por supuesto, mientras e ta pasador di e proceso di investigacion, nos ta spera cu lo mira algun fruto den termino di proceso pa futuro,” el a bisa.

Bodoë a bisa cu remedinan falso cu ta bin principalmente door di e trafico di maleta ta un di e gran desafionan cu hende ta enfrenta. “Con e publico por sa cu e remedio cu ta wordo distribui na e botica ta genuino? Esaki ta un pesadiya,” el a bisa.

Bodoë tambe a puntra tocante remedinan sintetico ilegal manera ecstasy y fentanyl, y otro remedinan similar cu ta aworaki riba caya y den man di e poblacion, y ki mecanismonan tin pa detecta nan presencia.

Farmaceutico Principal Anesa Doodnath-Siboo a bisa unabes un tal articulo wordo descubri, tin cooperacion tecnico entre e Ministerio di Salud y e Ministerio di Seguridad Nacional, y e amien-danan relevante ta wordo haci na e legislacion corespondiente pa e articulonnan por ta clasifica debidamente.

Asesor legal di Ministerio di Salud, Mala Kowlessar-Tagallie, a bisa cu e inspectornan tin poder di entrada y confiscacion ora cu tin sospecha razonable cu tin un violacion di e ley.



## Agente di talento falso a abusa di 24 mucha muhe bao 14 aña online

(NLTimes) - Un total di 24 mucha muhe a entrega un keho te awo contra un homber di 26 aña na Den Haag, ken ta sospecha di grooming y abusa di muchanan hoben mientras e tabata gaña ta un reclutor di talento.

E victimanan tur tabatin entre 6 pa 14 aña di edad, tur a ser abusa online y tur ta biba na Hulanda of Belgica. Un total di 4,000 imagen abusivo sexualmente a ser haya riba su computer, segun Ministerio Publico (OM) a bisa diamars na e prome audiencia preliminar na Corte di Distrito na Den Haag.

Ibrahim A. a pretende di ta un reclutor ta busca modelonan nobo y el a obliga su victimanan hoben manda potretnan sunu y video di nan



ta haci actonan sexual. "Nos ta papiando di un homber adulto cu a comete agresion sexual riba muchanan via maneranan digital. E homber a acerca e victimanan ho-

ben via TikTok, Instagram y Snapchat," e fiscal a informa.

E homber tambe aparentemente a distribui e contenido abusivo sexual. El a keda de-

teni dia 6 di februari y a confesa na su crimen. El a bisa cu el o coopera completamente cu investigacion di polis y tambe a keda di acuerdo na un examenion psicologico.

Polis ta purbando identifica e cantidad mas grandi di victima cu ta posibel y autoridadnan ta purbando di tuma contacto cu nan mayornan.

OM a bisa cu e tabata di importancia social grandi pa adverti e mayornan di e muchanan tocante sexting. "E tema ta actual y relevante. E Ministerio Publico ta kere cu ta importante informa e mayornan y haci nan resiliente," e fiscal a bisa.

E sospechoso a bisa e hues cu e ta haya dificil haya e palabranan corecto pa expresa su mes tocante e crimen y cu e realisacion di e crimen a bira hopi mas aparente. "E ta keda impacta mi mas y mas, loke m ia haci. Mi ta spera ta keda cla pa e victimanan cu un periodo di miedo y incertidumbre a yega su fin."

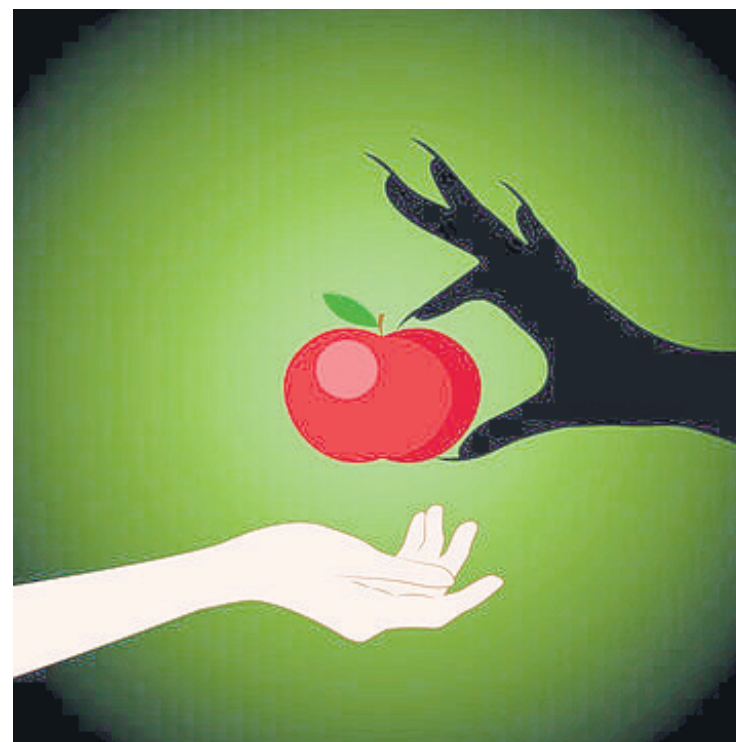
## Little stars: Festival di teatro infantil ta back cu Sneeuw Blanco!

Pa segundo aña Cas di Cultura y Grupo di Teatro Zengenu, bou guia di teatrista y docente di drama CKV Ferdinand Franca, ta presenta Festival di Teatro Little Stars! E aña aki cu e cuenta di ada di Sneeuw Blanco (Sneeuw-

witje).

Cuater scol basico, esta Mon Plaisir Basis, Dominicus College, Colegio Santa Anna y Pius II school a traha riba nan mesun interpretacion di Sneeuw Blanco. Tambe nan a traha riba nan propio decor

y trahenan. Di e manera aki Cas di Cultura ta inculca e amor pa teatro den nos generacionnan hoben y duna nan hermentnan pa por expresa nan mes. Teatro ta bon pa autoestima, ta siña con pa siña texto for di cabes, ta haya sa con pa traha den ekipo, pues



manera deporte, teatro ta siña habilidadnan cu lo sirbi un persona pa full su bida y carera profesional.

E arena teatral ta bayendo den bon direccion na Aruba. Fin di aña Cas di Cultura tambe lo presenta Grease, un musical y pelicula iconico y masha kerí, cu solamente talentonan local den e rolnan principal y den e banda live.

Dia 25 di mei publico por admira e 4 scolnan aki den un mini festival di teatro na Cas di Cultura unda nan tur lo presenta nan propio version di Sneeuw Blanco.

E proyecto a haya apoyo di Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied y Familie Koeman Fonds op Naam. No perdele y yega cu e muchanan di cas.

**WE ARE HIRING**

**Technical Service Manager**

**ASD**

**HOTEL & RESTAURANT EQUIPMENT & SUPPLIES**

**SUBMIT YOUR CV TO:**  
mabel.marin@asdaruba.com

**Responsibilities:**

- Supervise and coordinate technical staff operations to ensure proper resolution of company/client problems
- Provide hands-on training to technical staff to ensure a competent and effective workforce
- Liaise with other departmental heads to develop tactical plans for the delivery of professional services
- Develop and implement policies and procedures for the performance of work operations
- Ensure availability of work tools, machine, and other necessary equipment required for the performance of job duties
- Conduct periodic inspections to ensure the efficient performance of work equipment and systems
- Prepare cost estimates required for operations, labor, and materials
- Maintain documentation and proper records of work operations and decisions taken
- Coordinate and assign technical personnel according to their capabilities to ensure an even distribution of workload
- Monitor and review employee work performance
- Ensure technicians comply with set health/safety policies and procedures
- Maintain an up-to-date Parts Room and Inventory

**Your skills:**

- MBO or higher education
- Minimum 3 years experience in similar role
- Planning Skills: Able to organize and coordinate the activities of technicians to meet company goals / client requirements
- Food & Beverage Equipment: Knowledge of operations and repairs is a plus

**We offer:**

- Excellent work environment
- Attractive compensation
- Growing opportunities





## Scol Basico Dornasol tambe ta haya un Hardin di Alimentacion



Diasabra awor 18 di mei 2024, Scol Basico Dornasol tambe lo haya un hardin di alimentacion. Esaki ta den cuadro di e proyecto agroforesteria na scolnan basico cu tin como meta e promocion di agricultura sostenibel bou muchanan. Diasabra awor maestro, alumno y boluntarionan lo bini hunto pa tuma un paso den e esfuerzo pa fomenta un futuro mas sostenibel pa Aruba.

Henter comunidad ta invita pa duna un man, pa asina planta un variedad di fruta y berduza den cura di scol diasabra awor di 7'or di mainta te cu 1'or di merdia. Esaki ta duna inicio na un herment educativo, unda alumnonan por siña mas tocante e importancia di seguridad di alimentacion y alabes balora nos sector primario.

Ademas di e plantamento ini-

cial, e proyecto den su totalidad ta inclui varios workshop destina pa siña maestronan tocante mantencion di e hardin como tambe su inclusion den e circulo escolar. E iniciativa ta un esfuerzo colaborativo cu tin como meta pa trece un cambio positivo den e manera cu nos comunidad ta mira y trata e tema di seguridad di alimentacion y sostenibilidad.

Awor ta yegando e final di e proyecto di agroforesteria na scolnan basico cual a inicia na januari 2024. Ya caba 7 scol a haya un hardin di alimentacion cu Scol Basico Dornasol participando como e di ocho scol.

E exito di e proyecto ta refleha e dedicacion y esfuerzo conhuntito di e comunidad escolar, boluntarionan, y partners di proyecto. Minister Ursell Arends, kende ta encarga cu Sector Primario, a

expresa su orguyo y gratitud pa e participacion y apoyo ricibi. E ta encurasha e co-

munidad pa duna nan aporte y participa na e eventonan di plantamento. Hunto nos por

percura pa un futuro unda nos ta sostene nos mes cu local nos ta cosecha.

World Telecommunication and Information Day 2024

### INNOVATE FOR PROSPERITY

*Building a better digital future for generations to come.*

**SETAR**  
setar.aw | Teleshops

## JOB FAIR 2024

Bo ta buscando un trabou den Hospitalidad?

Nos ta busca personanan **motiva y dedica** pa uni nan mes na nos team!

**Beneficionan** cu Sicon Revan ta ofrece:

- Training y certificashon pa mehora habilidad y conosemento den areanan relevante.
- Parti di gastonan di bril of lens nobo cubri.
- Gastonan di trai merdia of creche pa yuinan di nos empleadonan cubri.

**Posicionnan:**

- Camarera
- Laundry Attendant
- Houseman
- Steward
- Cocinero

**17 y 18 di mei 2024**

**9:00 pa 16:00**

**Cumana 78 R (Patras di CMART)**

**office@siconrevan.com**

**(297) 593-3585**



**SICON  
REVAN**  
PERSONNEL AGENCY

Sicon Revan, bo futuro den hospitalidad ta warda bo!



## Auto horta 9'or di mainta a ser haya merdia na un cas conoci pa polis

Diamars mainta a drenta informe cu alrededor di 9'or di mainta 3 hoben a horta un auto for di un garage di mecanico na Pos Chikito y pa alrededor di merdia un familiar di e doño di auto a pasa wak e auto para dilanti un conocido cas na Shiribana y mesora a avisa polis.

E prome patruya cu a yega a topa algun hoben cu a bisa cu e auto ta di nan pero e doño di e auto mes tambe ta eynan ora cu e oficial di joyriding a yega eynan hunto cu e investigador tecnico y forensico e hobennan a somenta polis a confisca e vehiculo pa mas investigacion.



## Chauffeur di pick-up no a regula su velocidad ni a mantene distancia y a bay dal tras di auto



Diamars merdia a drenta informe di un accidente cu hende herida dilanti Kiko Riko na Tanki Leendert, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di pick-up no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di e Toyota Tercel su dilanti. Debi na e fuerte impacto e chauffeur di e pick-up a drenta den shock.

Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y su situacion a bira stabiel.

Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y su situacion a bira stabiel.

Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y su situacion a bira stabiel.

## Chauffeur no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di auto su dilanti

Diamars atardi a drenta informe di un accidente dilanti Gio Autoparts na Paradera, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un chauffeur no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di un Kia Sportage.

Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



## Polis a bay Tanki Leendert pa un destruccion

Diamars mainta a drenta informe di un caso di destruccion, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu desconocidonan a comete destruccion door di kibra e porta di cura. Polis a tuma e keho y a keda di pasa esaki pa recherche.

bin compronde cu desconocidonan a comete destruccion door di kibra e porta di cura. Polis a tuma e keho y a keda di pasa esaki pa recherche.





## 2 Cacho “Pitbull” a morde un persona na su man te posiblemente kibr’e



**Diadomingo mainta a drenta informe di cu 2 cacho pitbull a morde un homber di 37 aña na su man te casi kibr’e.**

Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e cachonan a morde varios biaha e

victima na su man y a pidi e ambulance cu mas urgencia. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a transporte cu urgencia pa hospital.

Polis lo pasa e informacion y detayenan pa polis di bario bin atende e asunto.

## Polis a para un chauffeur coriendo malo y a dun’e un prohibicion pa stuur pa 6 ora



**Diadomingo madruga durante patruya polisnan a mira un Toyota Vitz preto coriendo masha malo riba Sasakiweg, mesora nan a par’e pa control’e.**

A bin resulta cu e chauffeur ta bao influencia unabes a ripara esey algun amigo di e chauffeur a bin para banda di e polisnan, polis a pidi refuer-

so pa por ehecuta e control. Na yegada di e refuerso nan a controla den e auto pero no a encontra cu nada particular. Como cu e amigonan tabata dispuesto pa hib’e cas polis a djies duna e chauffeur un prohibicion pa stuur pa 6 ora.

Mientras e auto a keda para na lock banda di caminda.

## Pelea entre personanan na nightclub dilanti hotelnan highrise

**Diadomingo madruga a drenta informe di un pelea na e hotzone banda di e highrise hotelnan na Palm Beach, mesora a dirigi patruyan na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un pelea entre hobennan y hasta menor di edad nan cu tabata 6 contra 7. Un di e personanan involucra cu a core bay a ser deteni pa polis mientras e otro nan tambe a bandona e sitio, incluso uno cu tin un kap na cabes.

Na yegada di e vehiculo di transporte a hiba esun deteni pa warda di polis.



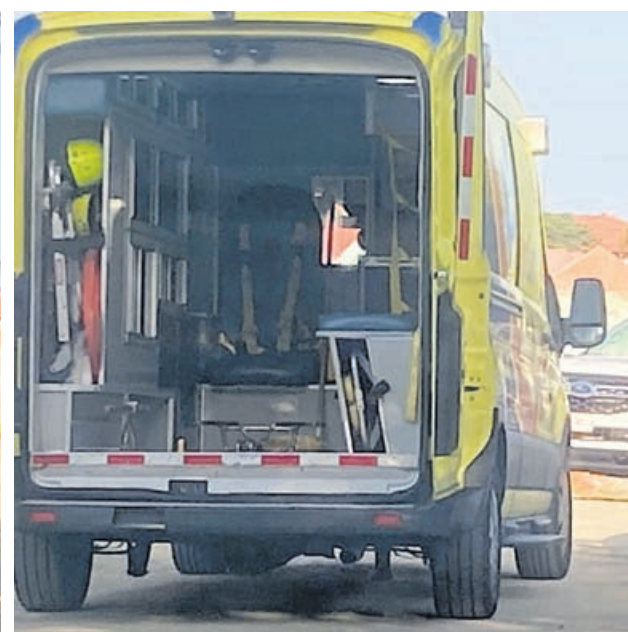
## Polis a detene yiu cu riba Dia di Mama a bringa, menasa y maltrata famia

**Diadomingo atardi a drenta informe di un bringamento na Noguerastraat.**

Mesora a dirigi 2 patruya na e sitio. Na yegada di e patruyan mesora a detene e agresor aki cual tabata falta respet y insulta apart di a dal, menasa y agredi famia net riba dia di mama.



## Polis mester interveni ya cu un persona tabata stroba personal di ambulance pa haci su trabao



**Diadomingo mainta a drenta informe di cu mester asistencia di ambulance na Harper Apartments, mesora a dirigi un ambulance na e**

**sitio.** Na yegada di e ambulance nan a haya contratempo door di strobamento di un dama y a pidi presencia di polis. Na yegada di e patruya

a papia cu e persona y a mustre e consecuencianan di su actonan. E persona a compronde y a laga e personal di ambulance caba di haci su trabao.



## Tur aña, 17 di mei nos ta celebra World Telecommunication and Information Society Day

**Pa construi un futuro sostenibel ta exige un pensamiento innovativo y accion, specialmente den e mundo digital. World Telecommunication and Information Society Day ta un chens pa explora con innovacion digital por yuda conecta tur hende y trece prosperidad pa tur.**

Celebra tur aña riba 17 di mei, e fecha aki ta marca e fundacion di e International Communication Union (ITU), cu ta specialisa den tecnologianan di informacion y comunicacion (ICTs). E tema pa e aña aki ta "Digital innovation for sustainable development", pa forma un futuro mas inclusivo y sostenibel.

Innovacion digital ta impor-

tante pa e progreso economico y desaroyo global. Innovacion a bira sinonimo di oportunidad pa crecimiento y solucionnan pa retonan social urgente. Tecnologia innovativo por yuda pa enfrenta retonan mundial manera cambio climatico y te hasta eliminacion di hamber y pobreza.

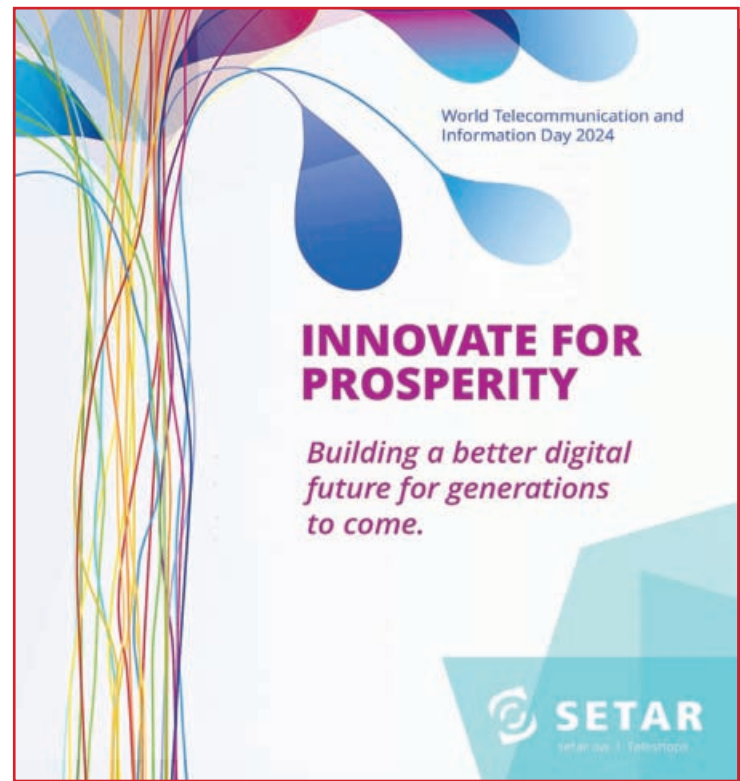
De facto, ITU ta di opinion cu tecnologia digital por yuda pa logra 70% di e Sustainable Development Goals (SDGs) di Nacionnan Uni pa 2030. Sin embargo, digital gaps existente ta stroba innovacion na hopi partinan rond mundo pa falta di maneho, inversion y digital skills.

Pa SETAR, como nos compania nacional di telecomunicacion, ta importante pa enfoca

riba nos Corporate Social Responsibility como compania y con nos ta aporta na e desaroyo sostenibel di nos pais.

SETAR ta aporta, entre otro, por medio di ofrece Aruba lo ultimo den innovacion digital door di haci inversionnan continuo den tecnologia, infraestructura y solucionnan innovativo como tambe door di aporta na conocimiento y digital skills.

E esfuerso di SETAR no ta solamente den tecnologia y conexcion; pero SETAR ta aporta cu posibilidad, crecimiento y ta crea progreso pa tur hende. SETAR ta keda firme den su mision pa sigui inverti den e futuro di Aruba por medio di innovacion, colaboracion y na un manera sostenibel.



## Dia Mundial di Telecomunicacion y Sociedad di Informacion Tema: "Innovacion digital pa desaroyo sostenibel"

**Proyecto- y iniciativanan di Union Internacional di Telecomunicacion (ITU) y su socionan internacional ta yudando pa crea y amplia solucionnan tecnologico digital y maneho di nan pa un miho futuro mundial.**

Tur aña riba 17 di mei, ITU ta dedica Dia Mundial di Telecomunicacion y Sociedad di Informacion (WTISD) na un topico specifico. E aña aki e atencion ta riba "innovacion digital" p'asina duna forma na un futuro mas inclusivo y sostenibel.

Innovacion digital ta un motor fundamental di e progreso economico y desaroyo mundial. Den e panorama digital

actual, cu ta evolucionando rapidamente, innovacion a bira sinonimo di oportunidadnan di crecimiento y solucion pa retonan social cu ta urgente.

WTISD tambe ta pone na conocimiento e division digital mundial. Lastimamente progreso ta reparti desigual y esaki ta conduci na loke ta conoci como division di innovacion digital. Reduci e separacion aki ta crucial p'asina garantiza cu un y tur, irrespecto di localidad of procedencia por beneficia di e poder transformacional di tecnologia.

Dilanti den e mision global aki pa mehora desaroyo digital mediante innovacion digital ta aparece ITU, e agencia di



Nacionnan Uni pa tecnologia digital. Cu e focus riba capacitacion di comunidadnan y estimulacion di colaboracion y intercambio di conocimiento, ITU ta dirigi esfuerzonan pa reduci e division di innovacion digital y crea un situacion den cual tur hende tin oportunidad husto y igual pa sobresali (level playing field).

Pa logra e mision, ITU ta: dirigi varios iniciativa cu ta destina pa promove innovacion pa desaroyo; crea y aplica standardnan internacional pa transformacion digital; inclui diferente areanan di especializacion (salud, ambiente, agri-

cultura) den su programa cu apoyo di organisacionnan cu ta asocia cu Nacionnan Uni; y trece experto-, lider- y inventornan di henter mundo hunto pa asina stimula innovacion. Riba su website (<https://www.itu.int>) ta amplia mas riba e iniciativanan y programa.

Innovacion ta clave pa haci e potencial di tecnologia accesibel y stimula desaroyo sostenibel. Esfuerzonan di ITU pa elimina e separacion digital y stimula innovacion ta di suma importancia pa crea un futuro mas inclusivo y sostenibel pa tur hende. Mientras cu nos ta sigui uza e forza di tecnologia

na un bon manera, cooperacion y inversion den innovacion ta esencial pa trata e retonan mundial cu ta urgente.

Hunto por construi un futuro magnifico y mas conecta pa generacionnan cu ta bini. Ministerio di Asunto Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel ta gradici tur compania, comerciante, instancia y persona cu ta aporta den cualkier manera na telecomunicacion y tecnologia di informacion y comunicacion y ta desea nan tur un felis Dia Mundial di Telecomunicacion y Sociedad di Informacion.





# Agencia di deporte di Bad Bunny ta demanda sindicato di beisbolista pa motibo di prohibicion

*Ta anuncia Ronald Acuña Jr. como cliente*

(AP) — **Compania di representacion deportivo di Bad Bunny a demanda asociacion di hungadornan di baseball ayera, pidiendo un orden di alehamento contra e sindicato cu lo permitie pa sigui traha cu clientenan di e compania – un roster cu ta bisa awo ta inclui NL MVP, Ronald Acuña Jr.**

Rimas Sports, bao su nomber corporativo Diamond Sports LLC, a demanda den corte na San Juan, Puerto Rico, acusando e Major League Baseball Players Association di viola e reclamo general pa agravio di Puerto Rico y di interferencia agravante cu su contractnan pa representa e hungadornan.

E demanda ta alega cu accionnan di e sindicato a blokea e di acepta Acuña como cliente y negocia un contract a largo plaso cu catcher di New York Mets, Francisco Alvarez. Rimas a anuncia despues riba diahuebs cu a firma un acuerdo di representacion cu Acuña, pero e sindicato a bisa cu e strea di Atlanta no tabatin un agente lista. Rimas lo no tin mester di certificacion pa negocia e acuerdonan di marketing di un hungador.

E sindicato a emiti un orden

di disciplina contra agentenan di Rimas, William Arroyo, Noah Assad y Jonathan Mirando riba dia 10 di april, y a multa nan \$400mil pa mal conducta. Arroyo tabata un agente certifica pa e sindicato pa representa hungadornan y tabata representa Alvarez y compañero di team, Ronny Mauricio. Arroyo a keda des-certifica y a bisa e otro dos cu no por aplica pa certificacion.

Mediador Michael Gottesman a rechasa e solicitud di e agentenan pa blokea e asociacion di hungadornan, un decision cual e sindicato a pidi corte federal na Manhattan pa confirma.

Rimas a keda funda na 2021 cu e meta pa representa hungadornan Latino, y a bisa cu actualmente tin 68 cliente, incluyendo 14 den liga mayor. Rimas a bisa cu e sindicato a preveni e di representa hungadornan cu agentenan cu no a keda disciplina. “Pa casi dos aña, MLBPA a scrutinisa e agencia den un investigacion discriminatorio, cu prehuicio y pre-determina, tur esaki diseñá pa permanentemente stop negoshi di Rimas Sport,” Rimas a bisa den su keho. “Di fin di april 2022 te cu februario 2024, MLBPA a traha pa elimina Rimas Sports for di mercado di agencia deport-



ivo, intencionalmente preveniendo agentenan certifica di traha cu Rimas Sports den cualkier capacidad.”

E compania a bisa cu e sindicato a prohibi “agentenan certifica di MLBPA di traha pa of asocia nan mes cu Sr. Arroyo, Sr. Miranda y Sr. Assad, of cualkier entidad propiedad di of afilia cu Sr. Arroyo, Sr. Miranda y Sr. Assad, incluyendo pero no limita na Rimas Sports, Diamond Sports LLC, y Rimas Entertainment LLC.”

MLB a bisa teamnan dia 28 di april cu como resultado di e des-certificacion di Rimas, e clubnan no mester papia cu Rimas tocante contract y mester tuma contacto directo cu hungadornan, segun un documento entrega cu e demanda.

Rimas a bisa cu e sindicato a bisa Michael Velazquez, kende e compania tabata considerando pa empleo, cu su certificacion lo keda suspendi si e traha of asocia cu Rimas of e empleadonan prohibi.

Velazquez e ora a kibra laso cu Rimas, e compania a bisa.

Rimas a bisa cu accionnan di e sindicato tabata surpasa e alcance di su autoridad pa regula agentenan bao di Ley Nacional di Relacion Laboral y e regulacionnan di agente di e sindicato. Rimas a pidi un orden temporal di alehamento y un veredicto preliminar contra e sindicato.

MLBPA a nenga di duna comentario, segun vocero Silvia Alvarez.

## NFL ta distancia su mes di comentarionan di Harrison Butker durante discurso

(AP) — **NFL ta distanciando su mes for di kicker di Kansas City Chiefs, Harrison Butker, bisando cu “su opinion no ta esun di NFL como organisacion.”**

Butker a presenta como commencement speaker siman pasa na Benedictine College, un scol priva Catolico di arte liberal na Kansas, y a bisa cu mayoria di e muhenan ricibiendo nan diploma probablemente tabata mas emocionada pa casa y haya yiu.

Butker tambe a bisa cu algun lider Catolico tabata “pushando ideologianan peligroso di genero riba e hubentud di Merca.”

“Harrison Butker a duna un

discurso den su capacidad personal,” Jonathan Bean, vice-presidente senior di NFL y agente principal di diversidad y inclusion, a bisa den un declaracion ayera. “Su opinion no ta esun di NFL como organisacion. NFL ta stabiel den nos compromiso cu inclusion, cu ta haci nos liga mas fuerte.”

E tripel-campeon di Super Bowl a duna su discurso di como 20 minuut diasabra na e scol na Atchison, Kansas, cu ta ubica como 97km leu di Kansas City. El a ricibi un ovacion di e graduadonan y otronan presente.

Butker, kende a laga su crecencianan Catolico conservador bira conoci, tambe a ataca Pride Month, un temporada

particularmente importante pa e movimiento pa derechonan LGBTQ+, y e posicion di presidente Mericano, Joe Biden riba aborto.

“Mi ta kere ta boso, e muhenan, na kende a bisa e mentiranan mas diabolico,” Butker a agrega den su discurso. “Algun di boso por bay door pa tin careranan exitoso den mundo, pero mi lo tribi di adivina cu mayoria di boso ta mas emocionada pa boso matrimonio y e muchanan cu boso lo trece den e mundo aki. Mi por bisa boso cu mi bunita esposa Isabelle lo ta e prome pa bisa cu su bida a cuminsa realmente ora el a cuminsa biba su vocacion como esposa y como mama,” el a bisa.

Butker, 28, a bisa cu su esposa



a adopta “un di e titulonnan mas importante di tur. Ama di cas.”

Butker tambe a critica un articulo di Associated Press resaltando e cambio pa conservatismo den algun parti di iglesia como despectivo contra Iglesia Catolico.

Tambe el a haci referencia na un “orguyo estilo pica mortal cu tin un luna dedica na dje,” den un referencia indirecto na Pride Month. Butker tambe a critica politicanan di Biden, incluyendo su condena di e reversion di Corte Supremo

di e decision na 1973 Roe v. Wade y defensa pa libertad di escogencia – un asunto clave di campaña pa eleccion presidencial 2024.

Butker a bira un di e miho kicker den NFL, kibrando e record di frankisia Chiefs cu un field goal di 62 yarda na 2022. Butker a yuda nan gana nan prome Super Bowl den 50 aña na 2020, a añadi un di dos trofeo Lombardi na 2023, y a scop e field goal cu a forsa overtime den un victoria den Super Bowl contra San Francisco na februario.



## Compensacion di \$20.4 miyon pa Messi cu Miami ta surpasa tur menos tres otro team di MLS

**(AP) — E pago anualisa di Lionel Messi di su contract di Major League Soccer cu Inter Miami ta tiki mas cu \$20.4 miyon den su prome temporada completo, superando e payroll di tur menos tres otro team den e liga.**

Messi a join Inter Miami ultimo berano y tin un salario base di \$10.4 miyon y compensacion anulisa di \$20,444,667, segun Asociacion di Hungador di MLS a bisa ayera den su prome comunicado di salario di 2024.

E cifranan aki ta cubri loke Messi ta ricibi di su acuerdo di MLS, cu ta conta te temporada 2025, incluyendo cualkier bonus di marketing y tarifa di agente. Nan no ta conta pa cualkier acuerdo adicional cu e team of su afiliadonan, of bonus di prestacion.

Messi, kende ta cumpli 37

aña proximo luna, tin 10 gol e temporada aki, uno menos cu e lider di MLS.

Miami ta lidera e liga cu un payroll record di \$41.7 miyon, dobel cu tur menos Toronto (\$31.4 miyon) y Chicago (\$25.1 miyon). E roster di Nashville, na \$21.4 miyon, tambe ta gana mas cu Messi.

Compañeronan di team di Messi ta inclui centrocampista Sergio Busquets (\$8,774,996), delantero Luis Suárez y Jordi Alba (\$1.5 miyon cada un.)

St. Louis tin e payroll mas abao entre e 29 team cu \$12 miyon, tiki menos cu Salt Lake y San Jose cu \$13.6 miyon cada un.

LA Galaxy a reduci payroll di \$23.5 miyon na comienso di aña pasa, na \$17.9 miyon; y Atlanta di \$21.3 miyon na \$16.7 miyon. Toronto a au-

menta payroll di esun mas halto den e liga cu \$25.7 miyon na apertura di 2023, y Nashville a aumenta for di \$14 miyon.

Entre e recién yegadonan e aña aki den MLS tin delantero di Chicago, Hugo Cuypers (\$3,528,044), y portero di LAFC, Hugo Lloris (\$350mil).

E salario base averahe di \$513,075 pa hungadornan senior, sin inclui hungadornan designa cu ta conta apenas parcialmente bao e limite di salario di un team, tabatin un aumento di 8.4% compara cu comienso di aña pasa. E compensacion averahe garantisata tabata \$594,389.

Compensacion total pa tur hungador contrata tabata \$519 miyon, un aumento di 12.8% compara cu comienso di ultimo temporada.



## Simone Biles ta drentando mira Olimpico un biaha mas, awo miho prepara pa e presion

**(AP) — Simone Biles no ta “cura.” Un cura ta implica finalidad, un victoria final y decisivo. Si e superstrea di gimnasia a siña algo den e tres aña desde e dianan straño, incierto na Tokyo unda el a pone su salud mental y seguridad personal riba su buskeda pa mas gloria Olimpico, ta cu e bataya pa protege bo mes no ta caba nunca, no ta gana nunca.**

Ta un les cu el a siña dilanti henter mundo na Hapon, unda Biles a yega como e cara di e Weganan di Berano pa despues retira di varios competencia, incluyendo e final di team, ora su curpa simplemente a stop di haci loke su cerebro tabata bisa.

Biles a culpa “the twisties”. Den superficie e tabatin rason. Toch esey a bin di algo mas profundo y mas dificil pa defini. “Ta un trauma cu a pasa cune y cu a yega na un mal momento y e no por a handle e. Ta asina simple. E no por a funciona. E no por tabata un gimnasta e tempo ey,” segun Laurent Landi, kende hun-



to cu su casa Cecile a coach Biles desde 2017.

Biles ta bay competi pa prome biaha na 2024 den e US Classic e weekend aki. Yega asina leu tabata dificil, a rekeri un mentalidad nobo, algun bi-aha un toke literal di mama, y vigilancia constante pa traha riba su mes, trabao cu awo e ta compronde no tin fecha pa caduca.

Biles a purba di enfrenta tur e atencion exagera prome cu

Tokyo. Na cierto momento, e emocionnan acumula y agresionnan cu el a sinti a causa cu el a “crack.”

Biles tabata den terapia prome cu Tokyo, pero a pausa tratamiento prome cu bay den exterior. Cu miyones mirando, el a sali di e vloer despues di un vault malo den e final di team femenino y a yama su famia na Texas. Nellie Biles a contesta telefon y a scucha su yiu bisando na yoramento cu e no tabata por.

Biles a retira di un manyen di final prome cu bolbe pa gana un medaya di brons riba balance beam, un medaya cu e gimnasta mas premia den historia di e deporte a yama un di e mas importantenan di su careda. Con alarmante cu e experiencia ta, el a pone Biles realisa cu salud mental no ta algo cu por ignora.

El a acepta e ayudo cu e mes-ter pa yega back na su lugar cu otro Olimpiconan. E ta

kere firmemente cu e ta na un miho lugar e biaha aki, danki en parti na sesionnan semanal cu su terapeuta.

Biles a casa cu actual safety di Chicago Bears, Jonathan Owens un aña pasa y e pareha ta construyendo un cas den suburbionan di Houston. Di un manera, e ta mescos cu hopi otro recién casa den nan 20 añanan di edad. Ex-compañero Olimpico, MyKayla Skinner a duna luz na un yiu muher ultimo herfst. Tin parti di Biles cu ta sinti cu “esey ta loke mi mester ta haci.”

Na lugar di esey, ainda e ta “bolter eyfo,” ainda ta train hunto cu atletanan cu speransa Olimpico, hopi di ken ta casi un decada mas jong y a lanta ta idolis’e.

Pakico e ta haciendo esaki? “Mi ta kere tur loke mi a pasa aden, mi kier pusha e limite,” el a bisa. “Mi kier wak con leu mi por bay... pa asina unabes mi aleha di e sport aki, mi por ta berdaderamente contento cu mi carera y bisa mi a duna tur di mi mes.”



E declaracion di winstbelasting 2023 ta ser otorga den forma digital  
Dia 16 di mei 2024 e declaracion ta disponibel den e portal “BO impuesto”

Siguiendo cu e trayecto di digitalisacion pa procesa declaracionnan y co-bransanan di impuesto mas eficientemente, Departamento di Impuesto ta sumamente satisfecho di por anuncia cu e formulario di declaracion di winstbelasting awor ta ser otorga den forma digital. Pues, entrega di e declaracion ta sosode electronicamente. Esaki ta valido pa e declaracionnan desde aña fiscal 2023.



Disponibel dia 16 di mei 2024  
Digitalisacion di e declaracion di winstbelasting ta un proyecto di un embergadura grandi, pa cual a instala un ekipo di profesionalnan di e

departamento cu ta trahando riba e proyecto aki desde aña pasa. Awor ta asina leu cu por anuncia cu e formulario di declaracion di winstbelasting 2023 lo ta disponibel den e portal “BO impuesto” (BOi) entrante 16 di mei 2024. Completamente digital E formularionan di declaracion di aña fiscal 2023 ta completamente digital. Pa haya e formulario, mester drenta

den e portal “BO impuesto” y scoge e folder “Winstbelasting”. Den e folder lo haya e declaracion provisional (voorlopige aangifte) y e declaracion definitivo (definitieve aangifte). Esaki ta nifica tambe cu entregamento di e declaracion riba papel no ta un opcion.

**Fechanan final**  
E fecha final pa entrega e declaracion provisional of esun definitivo di aña 2023, ta 1 di juli 2024. Den caso di extension di termino, e fecha final pa entrega e declaracion definitivo ta bira 2 di december 2024.

**Prepara e documentonan y demas datonan**  
Departamento di Impuesto ta conseha e contribuyentenan di winstbelasting y e conseheronan pa di awor caba, prepara e documentonan hunto cu e demas datonan. Pa e declaracionnan online, Departamento di Impuesto a prepara e informacion necesario cu un y tur por consulta via [www.impuesto.aw/wat-u-moetweten-over-de-online-aangifte-winstbelasting](http://www.impuesto.aw/wat-u-moetweten-over-de-online-aangifte-winstbelasting).

**Account di BOi**  
Tur contribuyente di winstbelasting mester tin un account di BOi pa por log in den e portal y yena e formulario di declaracion. Ta importante pa remarca, cu cada contribuyente ta administrador principal di su account (belastingplichtige admin). E tin su propio nomber di usuario (username) y password. Pa preveni uzo indesea di su

datonan di impuesto, ta importante pa nunca duna un tercera (un persona of consehero) e datonan pa log in den e portal.

Si e contribuyente tin un consehero fiscal, e mester asigna su consehero den BOi. Di e forma aki e consehero por haya e declaracion di winstbelasting di su cliente pa atende cune. Mescos ta conta pa e conseheronan fiscal cu ta registra como consehero na Departamento di Impuesto. Nan tin nan propio nomber di usuario y password y cu e credencialnan aki, nan por consulta e declaracionnan di nan clientenan. Departamento di Impuesto ta haci un apelacion na tur consehero fiscal pa pidi nan clientenan pa asigna nan pa winstbelasting den BOi.

Si no tin un account di BOi E contribuyentenan cu no tin un account di BOi mester haci un peticion mesora via [impuesto.aw](http://impuesto.aw):  
Home > Digitale formulieren > BOi account. Si mientrastanto un compania a wordo registra como opgeheven na Camara di Comercio, mester meld esaki tambe na Departamento di Impuesto. E companianan cu no tin actividad comercial pero ta registra na Camara di Comercio, tin e obligacion di entrega e declaracion di winstbelasting. Pa cu esaki e compania mester tin su account di BOi pa e por drenta den e portal. Keda sin cumpli lo bay causa un boet local no ta necesario.

Resultado Sorteo  
Mei 16

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
8388	8188	7149	0434
0354	7888	SUPER5	2918
8561	6277	41177	5584

MERDIA

ANOCHI

CATACHI

Sorteo # 4267

5702

8822

3604

MULTI-X

FP

BIG 4

Sorteo # 4267

8930

MULTI-X

X2

OFF

Sorteo # 2323

3703

ZODIAC

Sorteo # 4267

7093

Tauro

LUCKY 3

Sorteo # 1141

564

MULTI-X

X2

CATACHI

Sorteo # 8243

8682

1424

3362

MULTI-X

X2

BIG 4

Sorteo # 7287

4355

MULTI-X

X2

OFF

Sorteo # 1992

5214

ZODIAC

Sorteo # 6046

6187

Geminis

LUCKY 3

Sorteo # 976

032

MULTI-X

FP

LOTTO 5

Sorteo #

0 x Jackpot

0 x Match 4+

0 x Match 4

0 x Afl. 12,00

Joker

Letter

Proximo Jackpot

320.000,-

LOTTO DIA

Sorteo # 6473

0 x Jackpot

5 x Match 4

94 x Afl. 8,00

09-10-18-19-21

Proximo Jackpot

52.000,-

MEGA

Sorteo #

0 x Jackpot

0 x match 4

0 x Afl. 500,00

0 x Afl. 50,00

0 x Afl. 15,00

Mega Ball

Proximo Jackpot

480.000,-

MEGA PLUS

Afl. 640.000,-

KORSOU

Sorteo #

QR Code

King Classic Sudoku

	8	4			5	6		9
			2		3	1	4	
					4			
							5	
		7	1			3		2
	9	1		5				
8							9	3
	5			9			1	
					8	2		5

Difficulty: ★★★★★

5/17

©2024 King Features Syndicate, Inc.





**Cas Di Cultura**

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

**F A D A**

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

**F A V I**

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

**F E P O**

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra  
Violencia Relacional**  
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo  
Aruba**

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos  
Muchanan**

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa  
Hubentud**  
Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138  
**Koningin Wilhelmina  
Fonds**  
Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

**Mary Joan Foundation**  
Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999

**Rode Kruis Aruba**

Pedro Gallegostraat 14  
Tel.297-582-2219  
Fax 588-3376

**Famia Planea (SBVO)**

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba  
297-588-9591  
www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion  
Guia Mi**

George Madurostraat 34  
297-582-0088

**Y M C A**

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

**AL-ANON group**  
Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081



**Dokter na warda**

**Oranjestad** **San Nicolas**  
**Hospital** **Imsan**  
7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

**Botica na warda**

**Oranjestad:** **San Nicolas:**  
Eagle San Nicolas  
Tel. 587 9011 Tel. 584 5712

**EMERGENCIA** **911**

**POLIS**

**Oranjestad** **100**  
**San Nicolas** **104**  
**Santa Cruz** **105**  
**Noord** **107**  
**Tip Line** **11141**  
**Brandweer** **115**  
**Ambulance** **911**  
**Hospital** **527-4000**  
**Imsan** **524-8833**  
**Warda Costa** **913**  
**Seguridad Nacional** **11911**  
**Cruz Cora** **582-2219**

**BOTICA**

**Aloe** **584-4606**  
**4 Centro Medico** **584-5794**  
**Central** **585-1965**  
**Dakota** **588-7364**  
**Del Pueblo** **582-1253**  
**Eagle** **587-9011**  
**Kibrahacha** **583-4908**  
**Maria** **585-8145**  
**Di Servicio Noord** **586-4606**  
**Oduber** **582-1780**  
**Paradera** **588-6638**  
**San Lucas** **584-5119**  
**San Nicolas** **584-5712**  
**Santa Anna** **586-8181**  
**Santa Cruz** **585-8028**  
**Sero Preto** **584-4833**  
**Trupial** **583-8560**

**UTILIDAD**

**Setar** **117**  
**Web** **525-4600**  
**Elmar** **523-7147**

**FUNERARIA**

**Aurora** **588-6699**  
**Royal Funeral H.** **586-4444**  
**Ad Patres** **584-2299**  
**Olive Tree** **584-8888**

**Servicio di Taxi**

**Aruba Transfer Tour &  
Taxi C.A.**  
Tel: 582 2116 / 582 2010

**Taxi Adres Services (24h)**  
Tel. 587 5900

**A1 Taxi Services Aruba**  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828  
Whatsapp: 592-7024

# Hoben cu a come chip picante a fayece di consumi halto di chile y tabatin un defecto den curason

(AP) - Un hoen na Massachusetts cu a participa den e One Chip Challenge di Paqui riba rednan social a fayece a causa di come un cantidad grandi di extracto di chile y tabatin un defecto den su curason, segun resultadonan di autopsia cu The Associated Press a obtene.

Harris Wolobah, un mucha di 4de mavo na Worcester a fayece dia 1 di september despues di a come un chip di Paqui como parti di e fabricante su One Chip Challenge. "Nos tabata y t sigui sumamente afecta pa e fayecimento di Harris Wolobah y ta extende nos condolencia na su famia y amistadnan," Paqui, un subsidiario di Hershey Co., a bisa den un declaracion diahuebs. Un number di telefon pa contacta Harris su famia ta desconecta.

Harris a fayece a causa di aresto cardiopulmonar "den bista di e consumo recien di cuminda cu un concentracion di capsaicin sumamente halto," segun e autopsia di Chief Office of the Medical Examiner. Capsaicin ta e componente cu ta haci cu e peppernan chile ta pica/

E autopsia tambe a bisa cu Harris tabatin cardiomegaly, cual ta nifica un curason grandi, y un defecto congenital.

Un brug myocardial ta sosde ora cu un segmento di un arteria grandi di e curason ta core dentro di e musculo di e curason y no riba dje, segun Dr. James Udelson, hefe di cardiologia na Tufts Medical Center.

"E ta posibel cu e estimulacion



significante aki di e curason, e musculo na e brug diripente tabatin un fluho abnormal di sanger (ischemia) y por a ta e causa di arrhythmia severo," Udelson a conta AP den un

email.

"Tabatin informacion tambe di un toxicidad agudo unda capsaicin ta causa ischemia den e musculo di curason."

## Pronostico di tempo

**Tempo:**

Awe tardi y awe nochi: leve-mente te parcialmente nubia y seco  
Den marduga y mañan: par-cialmente nubia sin awasero di importancia

Temperatura maximo 33 gra-do Celsius  
Temperatura minimo 28 gra-do Celsius  
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di mer-dia: 34 pa 39 grado Celsius  
Uv index: 12

Bahada di solo : 6:58pm  
Subida di solo : 6:14am

**Biento:**

Moderate te basta fuerte for di direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39km/ora, 11 te 21 nudo).  
Durante di dia fuerte te po-siblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61km/ora, 22 te 33 nudo)

**Situacion general di tem-po:**

Un atmosfera regional relati-vamente seco lo sigui stroba desaroyo di mayoria di nubia cu por produci awasero. Pa e



motibo aki no ta spera yobida di importancia y weer seco lo domina.

Mas aleu por bisa cu e con-centracion di stof di Sahara lo bolbe aumenta cumin-sando for di awe y durante e fin di siman venidero. Esaki lo stroba visibilidad y trece aire di calidad abou. Perso-nanan cu alergia y problem-anan respiratorio mester tene esaki na cuenta.

**Condicionnan maritimo/estado di lama:**

Na partinan proteje di costa: keto, rond di 1 pia.  
Na partinan zuid: trankil, entre 2 pa 3 pia.  
Na partinan oost te noord-west di costa: generalmente modera cu olanan alrededor di 4 pa 5 pia.



## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Autor: Cado Wever.

Cu inmenso dolor na nos curason,  
nos ta anuncia fayecimento di:

**Yaraesy Marilandi  
de Castro**  
Mihor conoci como: "ESY"



Na number di su:  
MAMA: Sharine de Castro-Evertsz  
TATA: Jacques de Castro

RUMAN NAN: Indiana de Castro  
Jacques de Castro y Sislaine Lacle  
Giancarlo de Castro  
Derek de Castro y Cherriline

PRIMA MANERA RUMAN:  
Dahariana Evertsz y Cesar Quejada

WELA: Melbis Evertsz Flores

TANTANAN: Tahra Evertsz  
Thais Evertsz  
Dittiana de Castro

TIONAN: Gustavo de Castro y Famia  
Javier de Castro y Famia  
Charles Evertsz y Famia

SUBRINO(A): Zahony, Aleynah, Zylon, Arjen, Elijah,  
Gideon, Dayvhen, Kyzion, Sielrick, Rivandrick, Delaine  
PRIMU y PRIMA NAN: Thamir, Shekainah, Kimorah,  
Tishaun, Liam, C'neesha  
Tur sobra primo(a)nan na Hulana, Venezuela, Colombia,  
Curacao y Merka.

TIO Y TANTA GRANDI NAN:  
Mildred Bouwman y Famia  
Adolf Medema y Famia  
Gilbert Medema y Famia  
Amilkar Medema y Famia  
Joseline Medema y Famia  
Rubia Flores

IHANAN: Keanna Courtar, Kaeden Courtar, Xandre  
Courtar, Gideon de Castro, Aleynah

MADRINA NAN: Lorna Curiel, Doreen de Castro

AMISTAD NAN DI CAS: Jualine y Jamal Courtar,  
Mariangella Geerman Odor y Famia, Roberto Jansen, Nel  
Twigt, Eliandra Marchena, Angeline Dirks y Famia, Lucy  
Villalobos y Famia, Josy y yiuun, Yolanda Dijkhoff y famia,  
Alijay, Aden, A' drion, Angie Vorst

DEMAs AMISTAD NAN: Marisol Henderson, Damara  
Rasmijn, Monica Koolman, Mariella Dirks

Tur sobra amiga(o)nan na Curacao, Hulanda, Aruba cu ta  
mucho pa menciona.

COLEGA NAN DI HOH, VERLOS, KRAAM Y  
RESPALDO AFDELING

DEMAs FAMIA NAN: de Castro, Evertsz, Medema, Lacle,  
Flores, Halley, Dijkhoff

NOS DISCULPA SI DEN NOS TRISTESA NOS POR A  
LUBIDA ALGUN FAMIA, AMISTAD Y/OF CONOCI.

Acto di despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home  
Diasabra 18 di mei 2024 di 2or pa 4or di atardi. Cremacion  
lo tuma lugar den seno familiar

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi  
bishita di condolencia na cas.

## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"No jorami, pero cordami manera con semper mi tabata.  
No biba rabia, bida ta cortico, al contrario, celebra bida  
sanamente mas cu bo por y tur dia" – via FB

Canta contento pa Señor, henter mundo; sirbi Señor cu  
alegria, acerc'E cu cantica di fiesta. Reconoce cu Señor  
ta Dios, t'E a crea nos y nos ta di djE; nos ta su pueblo, e  
carnenan cu E ta cuida. – Salmo 100

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu  
boluntad di Dios, y pa tur cos cu e la haci y significa pa nos,  
nos ta participa fayecimento di:

**Olivia Virginia  
Jacinta Figaroa**

Cariñosamente yama:  
"Otty" of "Oli"  
\*13-09 – 1957 †15 – 05– 2024



Na number di su:

**Yiu:**  
Agni Figaroa

**Rumannan:**  
Vda. Mildred Figaroa y famia  
Evelina y Jan Boonstra y famia  
Frida Figaroa y Chico de Kort y famia  
Wini y Doppy Arends y famia  
Gina y Alecio Maduro y famia  
Farida y Freddy Feliciano y famia

**Sobрино y Sobrinanan:**

Melissa & Anthony y famia  
Nahema & Deirdre  
Marc  
Algin & Lyenne  
Timo & Claudia y famia  
Jeffray & Zamira  
Elvira  
Raydrick & Sasha  
Chantal y famia  
Genevieve & Caesar y famia  
Cliff & Ghislaine  
Kaveri  
Mariel & Chris

**Sobresobрино y Sobresobrinanan:**

Nina-Andrea, Khloé, Gaël

Primo y primanan, bisñanan, demas famianan, tur su  
amistadnan stima na Aruba, Curacao, Bonaire, Suriname,  
Hulanda y USA, ex-coleganan di Biblioteca Nacional  
Aruba, UNOCA, OPPA y demas organisacion y insitutonan  
cu Oliva ta yuda, ta invita pa asisti na e acto di despedida cu  
lo tuma lugar diadomingo, 19 mei 2024 pa 1or di merdia na  
Aurora Funeral Home sigui pa un response pa 3.30 pm di  
atardi.

Conforme deseo di e defunto, cremacion lo tuma lugar den  
seno familiar mas cercano despues di e response.

Oportunidad pa condolencia lo ta diasabra, 18 mei 2024 na  
Aurora Funeral Home di 7pm – 9pm.

Enbez di flor of krans, un donacion na Koningin  
Wilhelmina Kankerfonds, lo ta altamente aprecia. Lo tin un  
box disponibel pa e bunita gesto aki.

Nos disculpa cu si den nos tristeza nos por a lubida di  
menciona un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di e acto di despedida, no ta  
ricibi bishita di condolencia na cas.

Cu Olivia haña sosiego eterno y descansa na paz den e  
Paraiso Celestial.

## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

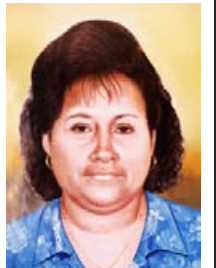
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Dios a tira su mirada den su jardin y a ripara cu falta un flor y  
a mira cu bo tabata cansa y ela braza bo, tene bo man pa hiba  
bo descansa den e jardin di roza pa bo sinti e fragancia dushi cu  
e tin prepara pa bo den e paraiso celestial pa laga bo encontra  
tur loke ta bunita y keda bunita pa tur hunto termina den tur  
buniteza.

Cu profundo sentimiento y inmenso dolor na nos curason nos  
ta anuncia fayecimento di nos querida Esposa, Ruman, Mama,  
Wela, Bisawela stima.

**Sra Vuida Regina  
Flanegin-Willems**

\*15-07-1942 – †13-05-2024  
Su casa den feliz memoria  
Crecenciano (Chano) Flanegin.  
Tata di su yui den feliz memoria  
Bernadeto (Dechi) Tromp.



Na number di su:  
Yiu: Janine y Danielo Croes.

Mescos yiuun:  
Ruben Tromp, Sra y yiu.  
Maria y Robert Vrolijk  
Ludwig, Ana Maria Flanegin y famia  
Alan, Richinelly Flanegin y famia  
Eugene Flanegin, Marisela Maduro y famia  
Suyenne, Bruce Flanegin y famia

Nieto/a nan:  
Jadrienne y yiuun.  
Desireen Rosel, Luigi Peña y yiuun.  
Andree Rosel, Marjorie Habibe y yiu.

Mescos nieto/a nan: Maria Jose (Mary) Vrolijk, Romayra  
Vrolijk, Michael Vrolijk y Michaeline Vrolijk.

Ruman nan:  
Cornelia Maduro y Famia.  
Yuyu, Hendrik Croes y Famia.  
Carmen, Lucindo Dabian y Famia.  
Sita Roos y Famia.  
†Francisco Willems y Famia.  
†Vicente Willems y Famia.  
†Victoriano Willems y Famia.  
†Florencio Willems y Famia.

Swa y Cuña nan:  
†Bertha y Godfried Yarzagaray Flanegin y yiu nan.  
Victoriano (Buchi) y †Libia Flanegin Willems y yiu nan.  
Rudolfo (Rufo) y Mathilde Flanegin y yiu nan.  
†Estebanita (Chichi) y †Camilo Henriquez Flanegin y yiu nan.  
†Digna (Deta) Flanegin y yiu nan.  
Jesusita (Sita) Flanegin y yiu y demas famia.  
Anthony (John) Flanegin.  
Francis (Fenchi) y Jacqueline Flanegin Schonherr y Famia.  
Mireya y Leonte Amaya Flanegin y yiu nan.

Sobрино/a nan: † Milda Maduro, † Franklyn Maduro, † Robby  
Maduro, Maikel Maduro, Judith Tromp, Ricky Maduro,  
Mildenny Croes, Hendrik Jesus Croes, Judelly Zavalla, Ludwig  
Dabian, Aldrin Roos, Aymar Roos, Amelaine Roos, Francisco  
Jr Willems, Mariska Celestina, Stuart Willems, Jozef Willems,  
Vincent Willems, Noraima Willems.

Bisnieto/a nan: Mayron, Dayron, Tyrone, Dayrenne, Jay-nah,  
Tyrenne, Jaydylenne, Cay-Yenne.

DemAs Famia nan: Willems, Flanegin, Tromp, Croes, Rosel,  
Maduro, Dabian, Roos, Goitia Partida, Vrolijk, Peña, Habibe,  
Celestina, Zavalla, Servud, Kock, Trimon, Robert, Wever,  
Albertsz, Restrepo, Vaca, Ruiz, Franken, Comenencia,  
Bernabela, Loefstop, Donata, Wester, Holsman, Erasmus,  
Bomba, Cordero Puyosa, Garcia, Amaya, Navas, Schonherr,  
Yarzagaray, Henriquez, Roga., Julia

Nos disculpa si nos por a lubida un famia den nos tristeza.

Ta invita demas famia, amigo(a)nan y conocirnan pa asisti na e  
acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 17 di mei 2024 di  
2or pa 4or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Santa  
Cruz. A lo sali pa santana catolico di Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di  
condolencia na cas



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Dios, dunami e serenidad pa acepta e cosnan cu mi no por cambia, curashi pa cambia e cosnan cu mi por, y sabiduria pa conoce e diferencia.

Cu profundo dolor pero conforme cu boluntad di Dios, famia ta anuncia fayecimento di:

### Rolando Richard Hoek

mihor conoci como "Ro" of  
"Grandi"  
\*1 augustus 1956 - †14 mei 2024



Na number di su:  
Casa: Carmen Lugo

Yui: Michelle & Rudolfo Dirksz-Hoek

Tata: †Teofilo Hoek  
Mama: Carmen Hoek-Perez

Rumannan:  
Seferina "Ina" y Ramon Cabenda-Hoek  
†Hubert y Blanca Hoek-Rios  
Marlene "Inchi" Hoek  
†Felix "Chucho" y Gina Hoek-Werleman

Sobrino(a)nan:  
Tammi Mark, Mark v/d Made, Jose Ruyter, Nigel Hoek,  
Kiala Kock y nan respectivo famianan. Maryolin, Wladimir  
y Enderson Rios y nan respectivo famianan.

Omo y Tantanen:  
Castro Perez y famia  
Urbano Perez y famia  
†Aroldo Perez y famia  
Filomena de Cuba-Perez y famia

Suegro: †Belen de Jesus-Lugo  
Suegra: †Maria Dirksz-de Lugo

Swa & Cuñanan:  
Marcelia Lugo  
Etwina y †Hans Oudshoorn-Lugo y yui  
Elivia Lugo y yuinan  
Beltran Lugo  
Juan Roberto Lugo  
Maria Guadalupe Lugo y yui  
Enrique Lugo y yuinan  
Bernardo Lugo y yuinan  
Omaira y Jan Hendrik Flanegin-Lugo y yuinan

Padrino: †Charlie Robert  
Madrina: Lourdes Koolman  
Consuegro: Rudy Dirksz  
Consuegra: Yvette Zichem

Bon Amigonan:  
Carlos y Nevis Riccioli-Hernandez y famia  
Adri Mathilda y famia  
Juliana Todd y famia

Amigo(a)nan, conocirnan, bisiñanan, ex-coleganan di  
Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino. Staff, personal  
y boluntarianan di Hospice Atardi, Dr. Wever, Dr. Figaroa  
y personal di Huisartsenpraktijk A.M. Wever, Dr. Torres-  
Rivas y Dr. Kordes.

Demas famia: Hoek, Lugo, Dirksz, Perez, Cabenda, Rios,  
Werleman, Zichem & Todd.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home  
dialuna, 20 di mei 2024, di 7or pa 9or di anochi.  
Acto di despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home,  
diamars, 21 di mei 2024, di 9or pa 11or di mainta sigui pa  
cremacion cual lo tuma lugar den seno familiar.

Despues di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na  
cas.  
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas  
persona.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa tranquil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta  
anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor



### Sarita Filomena Croes

yiu di Isaias (Charlie) Croes & Juanita Thiel-Croes  
\*11-08-1941 - †11-05-2024

Yiunan: Annet Maduro  
†Haime Maduro

Nieto(a)nan:  
Joann Simon & Aldrin Maduro  
Paul Simon & Loraine Balentina  
Chaelle Simon  
Jazzy Simon  
Vera Maria & Rodney Tromp

Tata nieto(a)nan: Carrol Simon

Bisanieta(a)nan:  
Jayden & Elaine Maduro  
Aaliyah, Lindcey & Caitlyn Simon  
Hailey Tomassen  
Veyron & Veyronish Tromp

Ruman:  
†Cristina Dirks-Croes-D, †Veronica Trimon-Croes,  
†Antonio Croes, †Maximo Croes,  
Romana (Sira) Croes  
Adisson (Eddy) Croes

Subrino(a)nan:  
Mariella Simon-Dirks, John Dirks, Nell Dirks,  
Roli Croes, Anthony Croes, Shareen Croes  
Astrid Petrochi  
Michael Croes, Sidney Croes, Nathalie Croes  
Delio Lacle, Anthony Lacle, Joselito Lacle  
Brian Croes

Cuñanan:  
Clara Wester, Lima Yarzagaray & Rosalda Lopez-Croes

Yiunan sin dolor: Elmer, Magaly & Mercedes

Amigo di cas: Edwin (Eddie) Martha

Amiganan:  
Miranda, Irena, Sharise, Sara, Rona, Mely, Marcela

Demas famia:  
Croes, Maduro, Thiel, Briesen, de Mey, Dirks, Trimon,  
Lopez, Rozenberg, Boekhoud, Kock, Lacle, Leo, Yarzagaray,  
Simon, de Boer, Brokke, Martha, Tomassen.

Danki special pa Cas di Machi cu a cuida mi mama en  
especial Cristina, su yiunan, Lady & Luz.

Ta invita pa acto di entierro y despedida cu lo tuma lugar  
diasabra dia 18-05-2024 na Aurora Funeral Home di 9:00 di  
mainta pa 12:00 di merdia y despues lo Sali bai pa santana  
central na Sabana Basora.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier  
persona.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor... y amor ta Dios,  
Maske mi no ta na e mundo aki, tuur dia lo mi ta  
banda di boso Curazon, mi no por stens di loke  
Señor ta hasi."  
Salmo 33

Cu inmenso dolor y tristeza nos ta anuncia  
fayecimento cristianamente di



### Cecilia Dabian-Geerman

Mihor conoci como: "Chichi"  
\*13-12-1931 - †15-05-2024

Na number di su:

Casa: Evi Dabian

Yiunan: Melvis Dabian  
Dalila Dabian

Nietonan: Jurne Melvis Dabian  
Jeanne Clarie Dabian

Bisanietonan:  
Amalia y Christian Philip, Micaella

Swa y cuñanan: vda. Margo Geerman y famia  
Violeta Wester-Dabian y famia  
Haime Dabian y famia

Demas famia: Dabian, Geerman, Koolman, Tromp,  
Dirksz, Coll, Wester, Lee, Croes, Roga, Irausquin,  
Maduro, Thiel, Gomes, Elizabeth, Werleman, Vrolijk,  
Dijkhoff, Kock, Angela, Willems

Ta invita tur bisiñanan, ihanan y demas famia pa e  
acto di entierro cu lo wordo anuncia despues.

No ta ricibi bishita di condolencia na cas.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

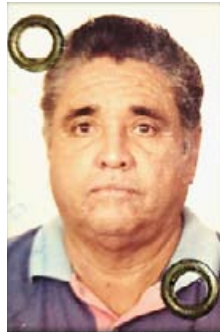
"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa tranquil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

### Demetrio Christiaans

\*22-12-1939 - †13-05-2024

Acto di entierro lo wordo  
anuncia despues.





## Indonesia ta bati alarma di nivel mas halto pa volcan Mount Ibu despues di un serie di erupcion



(AP)—Autoridadnan Indone-  
sia a aumenta e nivel di alerta  
diahuebs pa Mount Ibu, un vol-  
can den e provincia di North  
Maluku, pa e nivel di mas halto  
despues di un serie di erupcion  
siman pasa.

E volcan di 1,325 meter halto riba e  
costa nort west di e isla Halmahera  
ta sacando as diki y nubianan scur  
te cu 5,000 meter den aire tur dia  
desde diabierna siman pasa.

“A base di e resultadonan di moni-  
toreo visual y instrumental cual ta  
mustra e ocurencia di actividadnan  
cresiente pa Mount Ibu, nos a hisa  
e nivel di alerta for di 3 pa 4,” segun  
Muhammad Wafid, hefe di e Geol-  
ogy Agency na Indonesia.

Oficialnan a conseha residente- y  
turistanan pa no conduci ningun  
actividad dentro di 7 kilometer di e  
krater y pa ta consciente di e posibi-  
lidad pa un erupcion envolviendo e  
sacamento di lava for di su cumbre.  
Miles di hende ta biba dentro di e  
distancia ey. Autoridadnan local a  
prepara tentnan di evacuacion, pero  
no a reporta ningun orden di evac-  
uacion ainda.

Teremotonan volcanico y activi-  
dadnan visual for di Mount Ibu a  
aumenta significativamente. Indo-  
nesia, un archipelago di 270 mion  
hende, tin 120 volcan activo. E ta  
vulnerable pa actividad volcanico  
pasobra e ta situa cerca di e “Ring  
of Fire,” un serie semi-circular di  
liñanan sismico rond di e Ocean  
Pacífico.

## Mayoria den Union Europeo kier mas partnership pa stop migracion for di paisnan di origen

(AP)—Un mayoria di miembronan di Union Eu-  
ropeo ta haciendo un yamado pa mas acuerdo  
cu paisnan di unda migrantenan ta sali y door  
di cual nan ta biaha pa yega Europa, bisando  
cu e bloc mester pensa mas creativo pa aborda  
e migracion iregular den e bloc di 27 miembro.

E yamada pa e 15 pais miembro a bin den un carta

publica ayera, un dia despues cu  
UE a aproba un medida pa modi-  
fica su leyman di asilo pero cu no  
lo ser enforsa pa dos aña y cual lo  
traha solamente si tur nacionnan  
miembro pone tur su provision  
den accion.

E carta, adresa pa oficialnan di ran-  
go halto den e Comision ehecu-  
tivo di UE, a indica cu oficialnan  
den paisnan signatario ta pensa cu  
mester mas solucion, bisando cu e  
situacion di migracion “lo rekeri  
tur di nos pensa mas creativo y  
conhuntamente haya maneranan  
nobo pa adresa e problema aki riba  
nivel UE.”

E carta a ser firma pa minister-  
nan di Inmigracion di Bulgaria,  
Republica Checo, y Dinamarca—  
cual a lidera e grupo aki—ademas  
di Estonia, Grecia, Italia, Chipre,  
Latvia, Lituania, Malta, Hulanda,  
Austria, Polonia, Romania y Fin-  
landia.

Diaranson, UE a apoya reforman-  
an na e sistema di asilo di e bloc  
cu a fracasa mientras campananan  
pa e eleccion Europeo ta acelera  
otro luna, cu e expectativa cu mi-  
gracion lo ta un asunto impor-  
tante. E New Pact on Migration  
and Asylum ta presenta reglanan  
pa miembronan di UE mancha  
hende purbando di drenta sin au-  
torisacion, for di con pa controla  
nan pa establece si nan ta cualifica  
pa proteccion, pa deporta nan si  
nan no ta permiti di keda.

E carta di e 15 pais miembro a  
bisa cu e bloc mester aumenta  
“partnership cu paisnan clave,  
specialmente den e rutan migrato-  
rio, por medio di cambia nos  
enfoka for di mancha migracion  
iregular den Europa pa apoya re-



fugiadonan como tambe comu-  
nidadnan afritron den regionnan  
di origen.”

E paisnan ta haci un yamado riba  
e Comision “pa identifica, elabora  
y propone manera- y solucionnan  
nobo pa preveni migracion ireg-  
ular pa Europa” y “partnership  
comprensivo, mutuamente ben-  
eficioso y duradero” cu nacionnan  
situa den e rutan migratorio,  
bisando cu “diferente ideanan pa  
optimalisa partnershipnan asina  
mester ser explora.”

E signatarionan a cita, entre otro  
ehempelnan, acuerdonan cu UE a  
haci cu Turkia y Tunisia y cu Italia  
a haci cu e gobierno Albanio den  
cual Albania lo tuma miles di mi-  
grante busca riba lama y transferi  
eynan pa autoridadnan Italiano.

E carta a bisa cu ta importante pa  
estado miembronan tin e habi-  
lidad pa transferi buscadonan di  
asilo pa “un tercer pais alternativa  
cu ta safe” si un alternativa asina  
ta existi, mientras bisando tambe  
cu cualkier medida nobo lo ta den  
cumplimento completo cu “ob-

ligacionnan legal internacional.”  
E reforma aproba na Bruselas  
tabata diseña pa resolve prob-  
lemanan cu a dividi UE desde  
cu mas di 1 mion migrante a  
drenta Europa na 2015, mayoria  
di nan huyendo for di guera na  
Siria y Irak. Sinembargo, e pakete  
di reforma lo ser implementa te  
na 2026, cual no ta trece ningun  
solucion inmediato na un prob-  
lema cu a stimula un di e crisisnan  
politica mas grandi den Europa,  
dividiendo nacionnan tocante ken  
mester tuma responsabilidad pa  
migrante ora nan yega y si otro  
paisnan mester ta obliga pa yuda.  
Criticonan cu ta bisa cu e pacto ta  
bay asina leu pa bisa cu e lo per-  
miti nacionnan detene migrante  
na frontera y coy fingerprint di  
muchanan. Nan ta bisa cu e ta  
diseña pa mantene hende afo y  
viola nan derecho pa busca asilo.  
Hopi ta preocupa cu e lo resulta  
den mas acuerdonan immoral cu  
paisnan mas pover cu hende ta  
bandona of ta crusa pa drenta  
Europa.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa.”  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Maria Luisa Everon-Kelly**  
\*18-06-1930 - †16-05-2024

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



**17  
18  
MEI**  
OPEN TILL  
7PM

**amc unicon**

HOME & NATURE

**RadioShack**

# 5 YEAR ANNIVERSARY SALE

**10% OFF**  
WHOLE STORE  
on cash

**AMC EAGLE MEGASTORE  
AMC DAKOTA  
AMC SAN NICOLAS**

up to  
**20% OFF**  
CREDIT  
(36 months)

**AMC EAGLE MEGA STORE** a haci 5 año y nos ta celebrando e  
den gran forma cu descuentonan, musica,  
snacks, champagne, regolanen y hopi mas!!!

**amc unicon**